

# 教 育 叢 刊

北京高等師範

第二卷：第一集

編輯：北京高等師範

印刷，發行：上海中華書局

中華民國十年三月

# 中華書局圖書目錄

## 最新中華民國分省地圖

五彩精圖

二十八幅

附說明三

十餘篇

精裝一冊

定價一元

六角

預約八角

十年三月

出版

預約陽歷

二月截止

本圖各省區劃均據最近公布之地方制度。注意凡三點。(一)特別區域如熱河、綏遠、察哈爾、川邊等。以及甘邊、寧夏、庫烏科唐等轄區。疆索分明。(二)道區如新疆新劃之阿山道。及九年增設之和闐焉者。二道均依最新編制。(三)縣治如甘肅之金山、寧定、新疆之承化寺、布爾津河、呼圖壁、博樂等。奉黑二省之突泉、林甸、泰來室韋等。均為最近改設之縣。皆據最新之調查。以爲訂正。至鑛產要區。如水口山、象鼻山、銅官山、以及萍鄉、漠河、延長開平等。均於圖中特加標誌。鐵道之全部開通者。如京張、張綏、京奉、京漢、津浦、滬寧、滬杭、中東、南滿、四鄉等。一部告成者。如粵漢、隴海等。皆朗若列眉。此外邊防如庫倫、伊犁名勝如北戴河、廈山新開放之區。如三門灣龍口等。以及青島、旅順、威海、澳門等。國恥所在之地。皆附列插圖。特三致意焉。復於圖後撰說明若干篇。以期互相證明。凡學校教科。政商軍界。皆足爲教授及參攷之資。印有樣張。函索即寄。

## 中華民國大地圖

全一大幅  
一元二角

### 教育部審定世界改造大地圖

全一大幅  
一元六角

是圖備中學師範學校家庭官廳廠店懸掛講授之用。編製係據最新之調查最詳之善本。佐以公私各家之著述。審慎精核。凡地文地理人文地理罔不句羅。如山脈則詳其起伏水道則明其源流。以及名勝之地險要之隘。通商之埠。礦產之區。無不一覽瞭然。鐵道則分別已成未成。如際諸掌。至於政治上之區劃。如京兆地方特別區域。甯夏、甘邊之轄地。以及阿山道、塔城道之增設。武陵道之歸併。外蒙及呼倫貝爾之撤消。自治調查明晰。資料革新。復於各省區內分列各道界劃。分明綱舉。目張足稱特色。全圖彩色精印。欲瞭然於中華民國之形勢者。不可不取為購置懸諸座右也。

根據凡爾塞條約。凡戰後各國疆域之變更。悉為調查繪列。詳明全圖彩色精印。一大幅附圖四幅。說明三篇。為世界改造後唯一最新地圖。

## 世界改造分國地圖

甲種二元  
乙種六角

圖凡三十二幅。皆據最近調查。尤注意於戰後改造。如各國新壞舊界割地。新立國等。繪列甚明瞭。如指掌(甲種)五彩精印。附地誌一冊。華英地名表一冊(乙種)兩色精印。凡新變遷之區域。皆特印紅色界線及紅字。以資識別。並附歐戰世界變遷說合訂一冊。



北京高師 教育叢刊 第二期卷

插圖

本校校長鄧芝園先生最近攝影

本校職工教育專修科實地建築之情形

目錄

心理學貢獻

張耀翔

識字試驗

新法考試

美國公民教育新趨勢

汪懋祖

兒童心靈底教育

余家菊

教育問題之社會學的解決法

常道直

論中學附設師範科

余家菊

教育上的興味與努力（續）

張佐時

愛米兒二續

馮克書

羅素哲學內的科學方法（續）

夏宇衆  
叔衡

附錄

鄧校長就職演說

北高內部組織暫行簡章

附表

附屬中學校務報告

附屬小學兒童博物館辦法

# 男女人用書年選

## 青年寶鑑

布面一冊一元二角  
本書文字淺顯插圖精細凡修身國文歷史地理算術科學等十一門  
青年男女人手一編即可獲普通之學識學生得此可助記憶便查檢

## 婦女寶鑑

布面一冊三元六角  
內容分立行持家理財育兒交際修容衣服飲食居住生理衛生醫藥看護文藝美術手工運動遊戲園藝二十篇每篇中復分細目其計八十餘種凡一百萬言爲婦女必備之書家庭最良之顧問

## 修養類

下列各書或著或譯均有關身心修養
人國民之修養一冊一角
實業家之修養一冊一角
學生衛生寶鑑一冊六角
精神養生法一冊二角半
鍛鍊二冊五角
訓練一冊二角半
公私品鑑
體育類

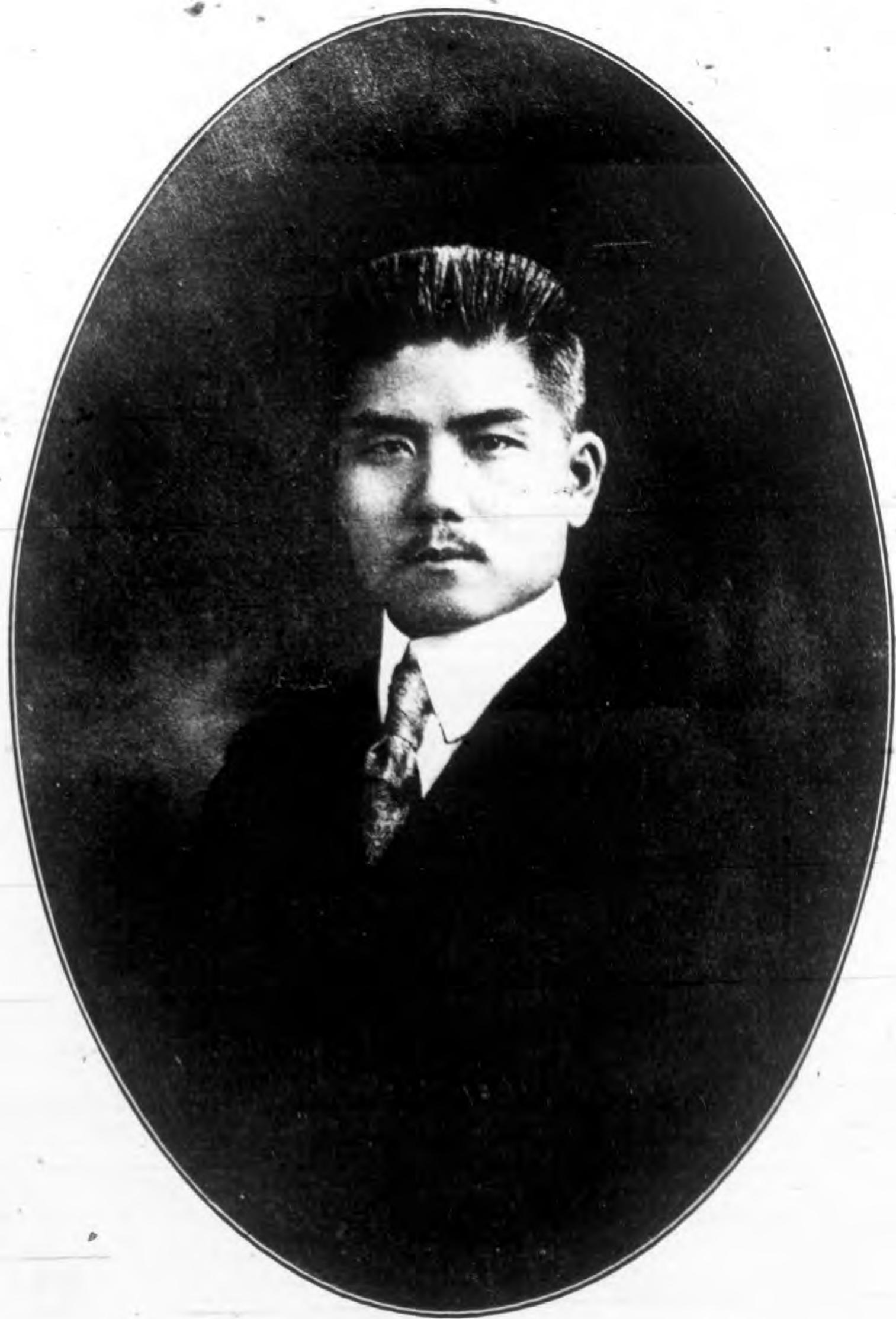
## 體育類

研究體育為男女青年唯一要事下列各書分編詳述並附圖易學步
少林拳術秘訣
柔術
美圖少年勇冠超級法
中國人民立身訓

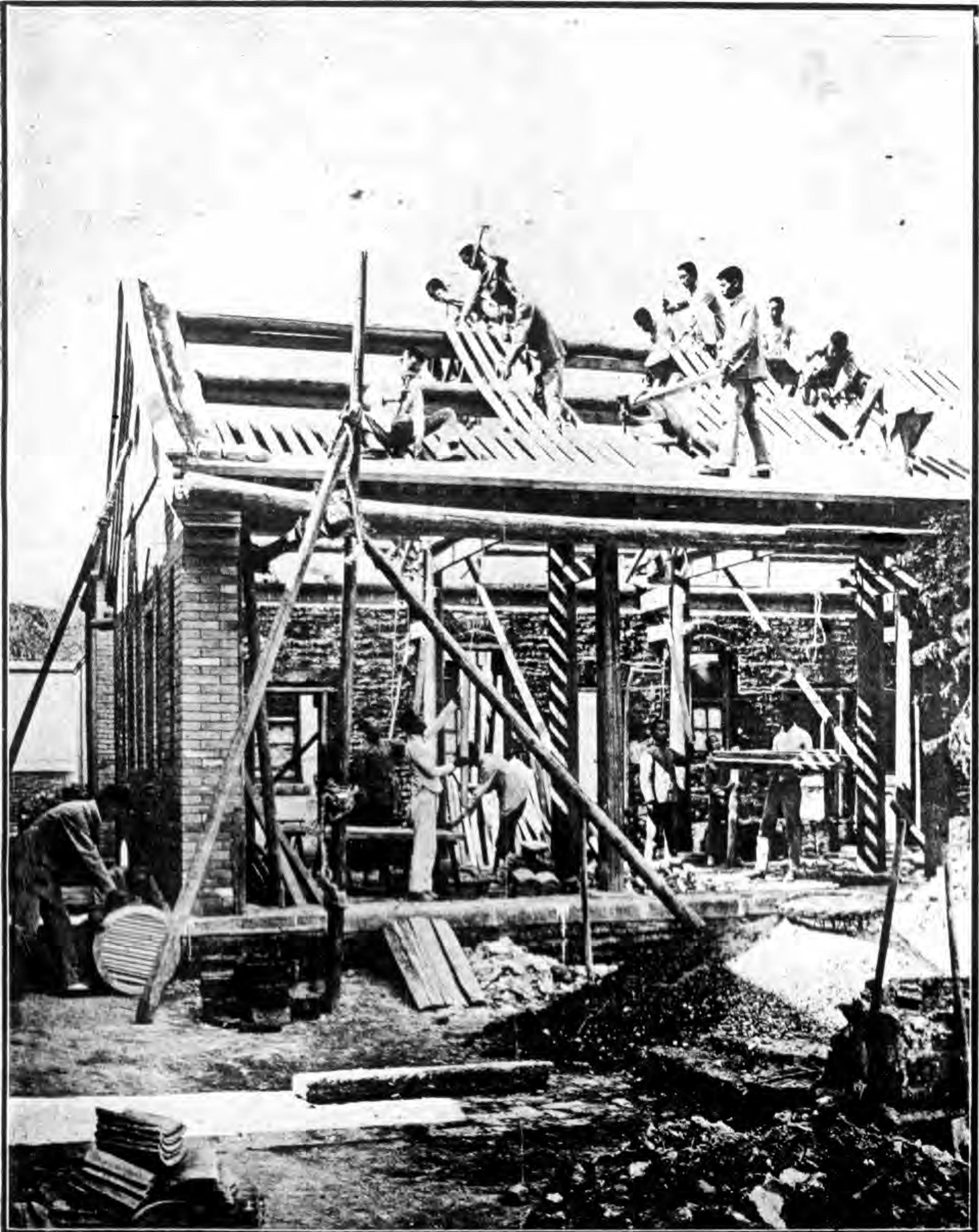
## 常識類

各書材料取古今人物學說或各種科學及普通常識爲青年不可不知者以供課餘參攷之需
王陽朱孔二王陽朱孔
中國法理農耕之家

國史地政類
天文地理現象小
歷史地理學
政治經濟哲學
文學



本校長鄧芝園先生



本校工職教工修專科實地建築之情形

## ●本刊啟事一

本刊為本校職教員及學生共同研究教育，自由發表思想之機關。凡關於教育上之稿件，無論何種體裁，均所歡迎。惟草創伊始，自難臻完善，尚希閱者隨時賜教，俾逐漸改良。校外教育家如有名論鴻著以貽本刊，更所企禱。茲將投稿規則列左：

### 投稿規則

- (1) 來稿以關於教育之範圍為限。
- (2) 校外寄來稿件，須注明詳細通信地址；校內同學投稿，須注明姓名部別及年級。
- (3) 來稿務須繕寫清楚，文旁須用句讀符號；每段第一行低兩格謄寫，稿末須注明字數若干；本刊備有稿紙，投稿者可隨時向本刊編輯處取用。
- (4) 來稿揭載與否，須由校長或由校長委託之職教員審定，本刊不能預行聲明；凡關於此類質問之函件，恕不作覆。
- (5) 投稿人如欲索還原稿，須先行聲明，但經本刊揭之稿，即以該刊奉酬，不再檢還原稿。
- (6) 來稿請逕寄北京高等師範學校編輯部。

## ●本刊啟事二

本刊自第二卷第一期（即第五集）起，改為定期出版品，年出八冊。（一、七、八、九、四個月停刊）所有印刷、廣告、發行各事件，統歸上海中華書局經理。凡有關於上列事件者，統希逕與中華書局接洽。至關於本刊前四期發行事件，及以後本刊與他種出版品交換事件，仍由本刊編輯部自行辦理。

## ◎本刊啟事三

本刊現為徵集本校畢業同學在服務各地之調查報告，與年來實際教授上之心得等項稿件起；見本刊每集出版後，凡屬本校畢業同學，已向本校會計課繳納本學年校友會會費者，概行贈閱。凡投稿者，一經登載，另以本刊奉酬。茲將徵稿範圍列左：

- (1) 報告現時所服務學校之狀況。
- (2) 調查所在地社會教育之情形，關於鄉村教育之報告，尤所歡迎。
- (3) 述年來所擔任某科教授上之心得，與教科書應行改良之點。關於工藝、體育、美術等科的研究，尤希多所惠寄。
- (4) 由現時實際應用上之結果，推論前此在學時各科教授上之得失，以供母校教授改良之參考。
- (5) 述現今教育之得失及應行改革之點。

注——來稿務須注明詳細通信地址  
意——來稿請逕寄至北京高等師範學校教育叢刊編輯處

# 心理學貢獻

## 第一 識字試驗

教

育

叢

刊

輔助本號貢獻作試驗及統計之人：本  
校附中主任程伯廬君，學級主任程廷

熙君，教員戴應觀、曹配言二君；附小主

（可否稱之爲識字之人？彼倒捧卷冊，惟識「上」  
「仁，福祿壽」，較前字數多一倍者，可否稱之爲識

任鄭朝熙君，教員盧秉征、崔炳忠二君；女高師唐若蘭、王淑英二女士，附女中

大人，孔乙己化三千七十士，爾小生八九子，佳作

教員楊連科君；平民學校教員吳鑑君。

仁，福祿壽」，較前字數多一倍者，可否稱之爲識

為父母者，孰不欲知其子女識字之多寡；辨學

字之人，傳教洋人及無知教士，在外國演說勸捐，  
動輒謂吾國人口百分之九十五不識字，此言信

校與爲教師者，孰不欲知其生徒識字之多寡？治

否？

社會學者，孰不欲知一國之人口識字之多寡？政  
學、工商、軍、警，各界用人作秘書或他文案者，孰不  
欲知其候用之人識字之多寡？人孰不欲自知識  
字之多寡？何謂識字？識字形耶？識字音耶？識字義  
耶？識同一字之數種字形耶？數種字音耶？數種字  
義耶？必識字若干，始可稱之爲識字之人？彼不識  
自家姓名，雜識「一二三四五六七八九」及省

寫「万」，紅色「中」，綠色「發」十二字者，（  
若一律改用黑色寫，恐所識之字數尙不到十二。  
）可否稱之爲識字之人？彼倒捧卷冊，惟識「上」  
「仁，福祿壽」，較前字數多一倍者，可否稱之爲識  
字之人？傳教洋人及無知教士，在外國演說勸捐，  
動輒謂吾國人口百分之九十五不識字，此言信  
否？



試驗一人非一週不爲功。試驗十萬兒童，須二百七十萬小時。以一百人擔任，非二十年不爲功；以五百人擔任，非四年亦不爲功。目下從何處覓五百人，專任此事至四年之久？況吾國應受試驗之兒萬，遠不止十萬乎？是須另籌善法矣。

此處所貢獻之識字試驗法，須時最短試一人，至慢二十分鐘，快者不過五分鐘。普通約十五分鐘，等於前試驗法所須時間九十分之一。以五百人擔任十萬兒童，須時不過兩週。省時省事何如！蓋此處試驗所用之材料，非一部字典，乃一部字典之縮小體，即以下之一百字是也：

鯉 窩 隅 喋 噜 瘫 廣 瘦 羹  
蚤 藥 消 蔭 軸 潛 肱 濫  
扞 賺 鄰 醉 鑊 坡 懈 懈  
揩 粢 樞 機 兮 擺 汶 累  
柞 荏 餉 褐 閉 霸 纓 賊  
蠱 蠻 瘦 漬 桔 檬 纓 蓋  
踅 獵 眺 試 罷 鎔 黯 軒  
鼈 鶲 鰐 鰐

# 花 和 叩 切 全 居 奔 科 直 放 時 狂 猿 異 臺 助 增 脙 邦 島 職 謹 璧 網 協 挂 烈 紂 媚 密 俱 孕 僑 爾 遙 旂 枯 汁 辭 策

此一百字，係代表商務印書館最近出版增訂放大實用學生字典。據該館編輯人云，該書共一萬三千餘字。余爲索隱此「餘」字，曾用數日之力，又倩友人爲之，始知其爲「四百六十九」。余之一百字，係代表一萬三千四百六十九字。（較辭源上之單字爲多。）凡識得余之一字者，即識得一百三十四·六九字。今爲便利計算，概作爲

一百三十五識得十字者，即識得一千三百五十字；識得五十字者，即識得半部字典；全識得者，即識得全部字典；識得七十字者，即識得九千四百五十字，由此類推，雖不中亦不遠。惟必須用余之一百字，或余繼續指定之字，他羣字不敢擔保也。

本試驗以『識得一種字音，及數種解釋中任

何一種解釋』爲『識字』之定義。字體須照此處所規定，不可更換。一畫不可由楷書改爲草書，正書改爲俗書，或古書改爲今書。

若問本試驗所用之一百字如何擇定，何以知其足以代表一部字典，即一字代表一百三十五字，余自有科學的方法，及試驗的證據，容後詳報。

## 第二 新法考試（甲種）

張耀翔

我是主張廢止考試者！我是主張廢止舊法考試，代以心理學試驗體材之考試者。我不主張廢止一切考試，因爲得法之考試有他許多功用。我主張廢止舊法考試，自然是因爲舊法考試有他許多流弊，久爲學者所垢病。因垢病之深，有演成自殺之慘劇者，有構成精神上種種怪病象者，否則亦現談虎色變之態，懷困苦難堪之感，欲罷唯恐不能，求避無所不至。學校乎？何苦造此孽冤，將桃李春風的所在，變做苦海愁城耶？

我察考試的痛苦，分爲三時期：第一爲預備時

期死記的痛苦；第二爲臨考時搜腸索句，無病呻吟的痛苦。（按舊法考試各科，除數學外，皆不免於作文，故舊法考試亦可謂之爲文章體材的考試；）第三爲考試以後疑懼的痛苦，即不知所答合不合閱卷人之私意，閱卷人肯不肯予以及格的痛苦。我所主張之新法考試，除保存他許多功用外，是能減去第一種痛苦之大半，完全免去第二、第三種痛苦者。我曾於本年一月三十日在本校兒童心理學科，將我之甲種新法考試演試

## 校園傳感應器測量法

## 甲 種 新 法 考 試

第

## 兒童心理學試題

(十一年一月三十一日)

11

辨 真 偽

11

以下諸問，各以一短橫答之，

樣式  
〔眉毛生在眼睛上頭………真偽  
太陽圍繞地球轉………真偽〕

第

1

兒童心理學是“進化心理學”(Genetic Psychology)之一部

2. 兒童之身體與成人無異，不過較為弱小………真偽

3. 兒童之心與成人無異，不過少有知識及閱歷………真偽

4. 六歲與十六歲兒童身心之不同，亦如兩歲與六歲兒童身心之不同也………真偽

5. 同種族者之差異，遠較不同種族者之差異為大………真偽

6. 黑人之“變量”(Variability)略較白人為小………真偽

7. 概而言之，各種族人之感覺利鈍頗相等………真偽

8. 男女現有智慧上之差異，確是遺傳之結果………真偽

9. 男女間之差異，遠較同“性別”(sex)者之差異為大。真偽

10. 十三與十四歲女子之“變量”，略較同年男子之“變量”為大………真偽

11. “變量”愈小之團體，愈進化………真偽

12. 人皆由父母之胎種而生，非由父母之身心而生………真偽

13. 黃髮綠睛之父母，所生之子女，盡黃髮綠睛………真偽

14. “趨於變”是一切胎種必具之特性………真偽

15. “頭線”(Cephalic index)等於頭之長度被頭之闊度除………真偽

16. 雙生子女之類似，多半是因受同樣訓練之結果………真偽

17. 年齡愈增，雙生子女愈相似………真偽

18. 教育萬能………真偽

19. 綜觀諸科學家之試驗及調查，遺傳影響於身心，較環境為大………真偽

20. 喜，怒，哀，懼，愛，惡，慾，是人之七種“原始情緒”(Primary emotions)………真偽

**績分規則：**各問之分數須平等。對一問，得一分；錯一問，除不得分外，尚須在答對他問而得之分數下扣除一分。因此處所須要之對，乃十分確實毫無疑義之對。若對於某問不能答，或稍有疑義，就當空出不答。空出之間只不得分，並不另外扣分。既答而錯，則是表明答者以不知爲知，希圖僥倖撓對。僥倖撓機會之答，未見條條撓錯，亦有撓對者。撓對者無從察覺，惟吾人可以其撓錯之答數，推測其撓對之答數。將一切撓機會之答，無論撓對撓錯，概不給分。然後所得之分數方有價值。大抵撓錯與撓對之答數相等：撓二十次機會答數，推測其撓對之答數。將一切撓機會之答，無

樣十張，亦難一樣三百一樣二百數目愈大，趨勢愈等，此屢試屢驗者。美之哥倫比亞大學教授瑪柯君 Mc Call 曾以一分銅錢向上擲五萬次，觀其每次落地後何面向上有人頭之面，或其背面？上二萬四千九百九十九次。他道若非錯數一次，恐兩數恰要相等（見美之 *Journal of Educational Research* 教育研究雜誌一九二十年正月號。）

今試命一從未讀過兒童心理學者，去答以上二十二問，余料彼亦能答對一半。按此處績分規則，答對一半者得十一分，答錯一半須在所得之分數下扣十一分，則此人最後之總分爲零，適其所錯三次撓對，或三次撓錯十七次撓對，其機會應得之分，設不扣分，以門外漢之資格而竟得如許分數，寧非笑話？不但有常識而無專門知識者，能答對一半，即令一人完全不讀問題，任意東畫一短橫，西畫一短橫，彼亦能畫對一半。試問此人亦應得一半分數耶？故答錯扣分，乃甲種新法考二百五十上下必不甚遠。斷難一樣四百九十一試不可少之制度。一人應得之分數，等於答對問

數減去答錯問數，或等於問題全數減去未答問數，及兩倍答錯問數。假若有人對於以上二十二問，答對十六問，答錯四問，兩問未答，其人應得之分數則為  $16 - 4 \times 2 = 12$  或  $22 - (2 + 2 \times 4) = 12$

如所得不敷所扣，則概以零分歸之。如欲將最後所得之分數約成百分式，亦甚易，例如  $22 : 100 = 12 : 54$

**新法利益：** (1) 新法能在最短之時間內，試出最多之事體。

(2) 新法定出來之分數最公平。同一卷子，不怕千萬人去評定，其結果總能一致。舊法萬做不到。

向來師生間之惡感，多起於分數上之懷疑。疑先生有私心，有存見。新法能免去此種懷疑，故能增進師生間之感情。

(3) 新法可令學生自閱卷子，或交換閱之，使人信服他所得之分數，確為其功課之價值。藉此又可以察覺，並更正自己之錯誤。增長許多知識。舊法萬做不到。

(4) 新法引起學生好奇及求知之心，較舊法為一切。每當考試方畢之時，羣欲一知究竟，與教師以問，最好教授之機會。

(5) 新法輕爽暢快，只用心思，不枉廢腕力。考試場中，樂趣橫生，將來不但不畏考，且歡迎考。

(6) 新法積分規則公平，學生競爭心猛烈。

(7) 善作文者，在舊法上可以掩飾，寫上許多風馬牛不相及字句。閱卷者對此長篇大論，怎便一概抹煞？在新法上，若無專門知識，任他為文章魁首，騙不得一分去。

(8) 新法閱卷定分皆容易，教員之擔負減輕無量。

(9) 新法需時甚短，可以常用。每用一次，增長許多知識。

(10) 新法為極誠實之法，剽竊夾帶，不易見效。

(11) 新法操練吾人辨別是非之能力，預備將本應用之知識。非舊法操練死記，只顧目前，過後不管者可比。

**新法抗議** 余自抵京以來，用新法考試共二次，一在女高師保姆科遺傳學上（去歲十二月事。）大多數人皆表示贊成。抗議者亦有數起，就中以唐若蘭女士之函，最有見地，錄其警句於第一條：

(1)『……沒有自由發展的餘地，可以說是挨板的了不得。』換言之，新法不與人以構思或組織材料之機會，不能察出被試者之編輯能力若何。答主張新法考試，並不廢棄平時之作文報告，筆記，討論，及他許多自由發展之機會，正不必要在考試之數分鐘內發展也。新法所需要之答，雖極簡單，但未答之先，亦須構思。設不構思，如何能判決某語之真假？新法之答，是構思之結果。

(2)或曰：新法祇試人所學之知識，不試人作事之才幹。答：新法一樣可試人作事之才幹，在乎出題者要否試出此種才幹。譬如我出『二十五乘三十七是九百六十五』？？真偽未答之先也要做。不知算法者，不能答對。

(3)或曰：新法不能使人知道學生爲何不能答某一問，他之思想及作事錯誤何在。譬如有人答錯方纔一問算學題，吾人不能知道他是不善乘，或是不善加，或是完全不能算，或是某處不小心，一概不知，故亦無從矯正。答此爲新法唯一之缺點，可以成立。

採用新法者須知：(1)題目愈多，撞對與撞錯之答數愈趨於等，故劃定之分數亦愈準。一次以二十題爲最少，一百題亦不爲多。爲一小時之試驗，可出五十題。

(2)免去一切雙關之字句及意思。

(3)免去一切僻字，及深奧文法，以簡明爲尚，勿使其爲一種語言文字之試驗。

(4)少用否辭。

(5)免去一切暗示答法之字句，例如「秦始皇是秦朝第一個坐位的。」

(6)免去一切誤導答法之字句，例如「西湖是在中國之西部。」

心理學貢獻

本校同學對於新法之態度：余欲察知本校同學對於新法之態度，曾於正題之外，設『新法考試較舊法為適宜』一問，聲明答否聽便，幸勿顧忌等語。計當日應考者共三十五人，答最後一問為『真』者三十二人，占全科人數百分之九十一·四；四未答者二人，答『真』同時又答『偽』者一人。

# 美國公民教育之新趨勢

汪懋祖

## 概論

美國教育家克拉克斯敦 Claxton 博士曰：「美國教育注重點之轉移，可分三期：舊時教育，注重個人品性及文化教育。十載以來，注重職業教育。歐戰以後，教育重點在訓練公民。」余惟公民教育，為民主國家之基礎。從前公民教育，注重政治智識；僅對於政治組織負責任。現時公民教育，注重社會幸福；對於社會全體負責任。其意義之廣狹迥殊也。

之觀念，并教以革命成功之歷史，英雄之事迹詩歌；使立足於平等自由之地，而高尚健全其氣魄。一七九四年拉康納爾 Lakanal 議案，亦以共和道德，法治要義，為教育之急務，而當扶植之於小學。凡此數案，皆以共和法治之理，定教育方針。而以教育之力，作新公民者也。

英國教育，在昔亦多操諸私家及宗教機關。自一八三二年及一八六七年兩次修訂憲法，推廣選舉，而後推廣教育。是政府對於教育之設施，緣於政治的原動。雖謂其教育目的，純屬於政治目的可也。美國獨立之初，政治領袖若華盛頓、建阜生 Jefferson、麥迪生 Madison，皆以教育為培養羣體組織，為兒童經驗所易及者，皆列為小學基本學科。一七九二年羅姆 Romme 教育議案，注重培養兒童之愛國心，共和精神，國民義務權利。美國公民教育之新趨勢

杜威所著道德教育原理書中有云：『今學校所負社會的事業，唯限於公民訓練。又偏於狹義，謂公民者，其要在敏於選舉，服從法律。循此二端，其足賅倫理的責任乎？兒童者必望其長成爲健全分子，効用於社會。人於社會之關係，亦云繁矣。』

乃獨持此二端，爲訓練公民之資，是何異於極繁複之體育中，而曰其目的專在發達肺部，其視肺部與身體上他機部若不相繫屬，洵可怪也。兒童既爲社會的分子，吾人當從廣義設想，所求於學校，在使兒童能認識其與社會之關係如何，進循而弗違。苟離社會共同之組織而言公民訓練，而虛想一種方法，可以養成善良之公民；而謂此公民有萬能，是亦不可以已乎。』蓋在十年以前，美國教育界對於當時公民教育不滿意之聲浪，已浸浸高矣。

自杜威之學說出，而後公民教育之範圍，始行拓大；訓練方法，始多研究。公民教育即社會關係之教育，亦即羣化教育之代名詞。一九一九年哥倫比亞大學夏令講習科所設科目，凡關於政治、倫理、歷史、社會、經濟、國際問題，諸學科，以及中小學校公民訓練方法等學科，凡四十五種，彙列而署之曰公民學科。可見其意義之廣。然則其意義究如何曰：

公民教育，在使兒童認識其自己在團體生活中之位置及關係，而發展其自己在團體活動中之責任心，以增進公衆幸福爲目的。

公民教育，在使兒童認識其在居境 *Community* 中之關係，及其生活之意義。居境所致益於彼者如何；彼當致益於居境者又如何。居境所期望於彼者如何；彼所負居境之義務又如何。從此養成其在團體生活中所需之種種道德的意念及良習慣，促進社會幸福。

由前定義，知公民教育對於全社會負責任。政

治者，不過全社會組織中之一體耳。近世完全生活之教育，可分四大類：曰體育，曰職業，曰羣化，曰文化。而羣化實爲教育之中心。民治主義，全賴公

民相繫，通力合作之原則。非通悉羣我相關之理，各本其所能而互爲公僕，則所謂文化體育，於教育上殊難測定其價值。職業教育與社會之關係，最爲明顯。然苟僅以個人經濟的成功爲教育效率之所存，則職業教育之意義，亦甚狹矣。美國當初倡職業教育之際，每不出此狹義的見解。今眼光一變，謂職業教育之目的，固爲解決生計問題，而尤以個人職業所貢獻於社會者，爲測定此項教育效率之標準也。還觀以前公民教育之範圍，既狹，方法又多不善，故國民個人的觀念，較勝於社會的觀念。參考之際，徵兵籍中，發現不識字之人數，居徵兵登記全數四分之一。全國教育會調查人民未受充分之公民訓練者，實居全國人數之半。因是促起教育界之覺悟，而利用歐戰機會，倡導公民訓練。自一九一八年來，呼聲益高。大學師範院內所設之公民訓練原理方法等科，殊難殫述。波斯敦大學內，有私人捐貲設置公民教育一科。美國人謂爲教育上之新覺悟，新興味，而教

育乃愈重於羣化。蓋個體的發展與羣體的發展，猶鳥之雙翼，必同時兼進。欲謀鞏固民治基礎者，盍讀此篇。

### 公民訓練之分期

人類社會的生活，大概可分之爲五項：（一）家庭，（二）作工，（三）娛樂，（四）社會交際，（五）社會組織的活動。此五項兼含並錯，同時一項中兼具其他數項，斷不能劃清其疆域。故爲綜交的，非互續的。其分也，只在其時吾人心神所凝聚之點。譬如數人娛樂之中，有社交作用焉；然心神所注，在於娛樂，即以娛樂歸類。又如在教育會當主席，固可謂之作工；然因其興味注於社會組織的活動，亦即以此歸類耳。

人類活動之發展，其最幼時期，與家庭娛樂兩項，關係最切。漸長入學校，則其他三項，亦紛至，並集。愈長則社會關係愈多，經驗亦愈進。而對於以上五項之活動興味，分點愈著。教育家因以分公民教育爲四期如左：

### 第一期未入小學以前

此期公民教育之責任，在於家庭及幼稚園。當利用社會的本能，發展其協同心，并由遊戲的心向，暗渡入作工的興味；使漸漸感起其組織的及責任的觀念。

### 第二期小學時期六歲至十二歲

此期兒童由家庭的居境，入於學校的居境。教師當為講解家庭之性質，及父母兄弟姊妹之關係。除學校內種種團體活動外，又當導引兒童在外觀察警察，郵差，雜貨店鋪，販買新聞報者，以及各項小商販等等，為兒童所常見者，為之解釋彼等社會的關係。

### 第三期十二歲至十五歲

此期漸入於青春期。兒童心身上之變動甚著，其社會的經驗較廣。教育上當利用兒童結合之小羣觀念，導入大羣觀念。并宜導引參觀各項社會的組織及各種職業，為解釋其互關之意義，使以參觀他處之社會情形，

與本地方之情形相比較；又以現在之社會情形，與其所讀過歷史上之情形相比較。並須注重討論時事問題。

### 第四期十五歲至十八歲

此期宜授較廣之歷史，及政治，社會，經濟原理。輔導其各種合於社會的組織。

#### 公民教育之方法

(一) 公民教育之目的中有三要事：(一)協同心，(二)責任心，(三)自動。其最終目的，則在增進社會福利。欲期達此目的，則方法上亦有三要件：

一擴充兒童社會的接觸，準「學由於做」*Learn by doing* 之原理，使為團體服務。

二學校生活中，必處處確現社會的關係及社會的活動。

三同時據以上所得之經驗，組織有系統之教科。使兒童社會的觀念，更為明確深切；更有系統歸宿。

用此方法，以期達夫目的中之三要事；然此三

要事者，其中必具何種要素，方克運用愉快乎？其要素亦有三：

一、公民的智慧 智慧與智識異。有智識而不善運用，則智識爲死物。從前公民教育之失敗，因其僅在灌輸政治智識而已。現時公民，非特應有社會智識，尤應使其所得智識，能應用於社會。而所以能用其智識者，則在智慧。故教師當注意兒童之判斷力，及應用智識之能力。

二、公民的動機 人類動作，既受智慧之指導；苟其動機不善，或有利己心夾雜其間，豈不大壞。故兒童每有動作，須注意扶植其良善之動機。

三、公民的習慣 處此生活繁複之社會，非有種種良習慣，則必因於因應。習慣者，爲人類心靈活動上經濟的表現。教師既注意培養公民的動機，尤必使其成爲習慣；庶於某種情勢之下，常有良善之反應。

總舉一例

一天早晨，積雪漏地。小學公民科中，遂以是爲問題。

教師問道：積雪滿地，於居境的生活上，發生什麼影響？

學生答：（一）妨害交通。（二）有火險時，阻礙消防隊之事業，危險極大。（三）雪稍融而又結成冰，則地滑不堪，跌傷行人。（四）道上塵穢，混入雪中，妨害地方美觀。

此種答案，皆能顯示雪與居境的關係。

再問：誰來掃除路上之雪？

答：市政廳清道部派人掃去。

問：中衢的兩旁便道人家門前的雪，誰人來

答：各人家自己掃去，清道部不管的。

答：兒童課畢歸家，教師令其沿途觀察兩旁便道之雪，有幾家沒有掃去。

明日兒童回報，果有幾家沒有掃雪，教師便

是否各家公民，對於他們門前的雪，可以隨便的麼？

答：不是。市政的法律，要叫人家自己掃去他門前便道上的雪。教師又問：

什麼緣故，他們違背法律不去掃雪呢？為什麼這條法律不能實行呢？有法律而不能實行，於居境的生活，要發生什麼影響？

兒童便將教師所問各節，記在心中。名人商議解決此種問題，要想做一些事，就有問題發生；什麼是我們所能做的？有幾個說，要去報告市政廳；有幾個說，我們各人回去勸告他們的好。

教師觀此情景，便捉住機會，訓練他們的判斷的智慧。隨後又有幾個發起，要想組織一團出去替人家掃雪。這個服務社會的動機，非常之好；教育上應當利導的。但是幼年兒童，冷天出去替人家掃雪，轉養成人家的懶惰；且於兒童身體，殊為不宜。

這課教授，兒童所學得的，就是將來自己門前的雪，永不至於堆積了。所以改良家庭社會，全從學校中發軔，觀於此而益信。

此課教授中，所有兒童判斷的智慧，動機之良善，自動，協同心，均已顧及。

#### 公民教授在課程中之位置

以前學校中公民科，僅輸授狹義的公民智識，自小學高級（七八年級當初級中學年級）或中學初級，始特分此科，見於課程。洎後公民之義擴大，由本章前三節所論，則凡兒童所有社會的活動，無不可為公民訓練之資；而歷史，地理，經濟等科，又皆在公民教育範圍以內。是公民教授，不必獨立明矣。一般教育家，遂不贊成特設公民一科；特定授課時間，然在實際上則頗多困難。除小學不成問題外，中學中科分漸多，如公民教授不特別分出，則居境內所有問題，殊少討論之機會也。從各項活動所得之經驗智識，非有系統的教授，以整理而條貫之，則無以明確其觀念，二也。公

民科，自不能離他科獨立；而教授是科者，須有專門的技術。苟不特設公民科，則他科教授，恐不能普射到現在公民的問題；而公民教授，遂成爲他科之附庸，缺綜貫之力，三也。有此三種缺點，故現在公民科仍自初級中學起，列於課程，約每週一小時至二小時。有自小學第五年起者。第五年以前，則附於歷史科以教授之。

### 學生自治

學生自治，利用兒童社會的本能，導之於有組織的活動；以發展其共和精神，而爲平民政治之預習者也。其作用爲增進訓育，整美校風，提高學生人格，發展公民能力。凡兒童入於青春期，感情的發動最甚；而以同好同惡之故，結羣聚黨，對敵互攻，致貽學校以大累。美國學校中有兄弟會，秘密黨，繁不勝數；姑不論其動機如何，而其深於黨派觀念，實已不足爲訓。欲打破此種結習，合力爲全體謀幸福，則學生自治爲其良法。

美國平民政治之結晶，已垂百五十年；而學校

中之平民精神，近十年來始發現耳。其故一因從前教育觀念，不認兒童爲有個人資格，必須受治於人。二因「學由於做」一語，多數人尙未澈底明瞭；僅物質方面，效力易著，故視綫專注於此。而公民教科，則多書本教授。是教育與生活之間，實留有極大之縫隙。欲彌此隙，非有與政府及社會近似之組織，使學生得以實習，猶職業科中之有實地練習，不爲功。

美國學生自治，多仿市政府之組織，名曰學校市。屬於自治團體之分子，名曰學校公民。當施行之初，抨擊橫生，成績亦不能驟覩。據言學校市組織太爲複雜，章程纍纍，致教職員與學生，皆神疲於形式方面，適足資一般學生領袖，作政客之實習；非能使全體學生，爲公民之實習。此其弊爲試驗時期中所不克免。近年來汰其不必要者，存其最切要者。中規定校長有最後處置權，自治團之會計由學校職員兼任，教職員爲自治團體之監導。并著定各種細則，如自治職員資格，其學科成

績，須有若干科滿七十分以上者；一人不得兼充第三個會社之職員；所以防範荒廢功課也。現在學生自治成績甚佳，多數中學，已早行之。近且施行於小學矣。

學生自治，非可減輕教職員之責任；且從而增加之。平常管理，遇有不守規則之學生，施以訓話或施以懲戒，已可了事。在平民主義之自治團體下，教職員處於輔導地位。其職責在引進學生入於軌道；其自己之人格，能力，及學生信仰，最宜注意。故學生自治效果之良否，半在立法，半在輔導，斷不可盡諉其責於學生也。

（未完）



# 兒童心靈底發育

余家菊

教

育

叢

刊

兒童在教育上佔怎樣的位置？科學上所謂的童齡是什麼意義？他底意義對於上述的問題有什麼供獻？什麼是心理發育底階段？在學校兒童底生活上，有哪些緊要的發育階段？在生長與教育中，要經過種種轉變，我們將用何種根本原理去解釋這種種轉變？每個轉變的階段，有什麼顯著的特徵？每個轉變的階段，有什麼需要？在教育上要採用哪些原理，才能完全適應各階段底需要？

## 一、兒童在教育上的位置

### A、童齡 Infancy 底意義

首先從科學上去解說童齡底意義的，是約翰佛司基 John Fiske。他於研究進化論時，他底主意忽爲一種有興味的平行論所攝引。倘若從最底生活看到最高等的動物生活，我們將要發現童齡是逐漸延長的。自然所調的長短是和各該動物底壽命爲比例。更奇的是，童齡愈延長，智慧亦愈增高。人類底童齡最長，人類底智慧亦最高。童齡底延長和智慧底增高，平行並進。這種現象，簡直是偶然的嗎？其間也還有一種必然的關連？否？佛司基以爲有一種必然的關連。他以爲在種族底進化上，童齡底延長是和智識使高等動物有一種機會可以於父母保護之下，藉着自己底經驗，去適應環境。偶然得到的智慧，無論怎樣微弱，人們總能利用他，而且他也總有幾分力量，去使那個運用他的人得以免於淘汰。

所以從自然淘汰上看起來，在高等物種底進化上，智慧是天之寵子。佛司基說，社會底進化和倫理底進化亦都與童齡底延長有連帶關係。我們很容易看出，人在幼年不能自立，母親從早到晚，總不能離開他，於是做父親的人就不得不保護

## 第二卷

他們，不得不扶養他們。這樣，家庭的結合，乃確定了一了。人類團體的進化，是由家庭底關係，擴充成爲血族與部落，又由血族與部落發生類似政府的組織。還有人類的根本德性，亦是萌芽於家庭之花底內面。父親底勇敢，母親底敏勞，就是鐵證。兒童底柔弱無依，引起父母底同情與保護。忠誠與義俠，從此才在人類生活上發生真正的價值與意義。即我們所寶視的愛國心，亦無非是由對於家庭的忠誠，擴充成爲對於社會的。

B 童齡與『教育可能性』*Educability*

佛司基關於童齡底意義的討論，使許多人覺得童齡底延長是人類得有高等智慧的原因。如果我們將童齡期間底可變性，看作宜於練習智力的條件，上面所述的意想就必定很近於真理。有了童齡期間底可變性，得自遺傳的行爲方式，才失掉了他底制限力，行爲才可以有極廣大的變異。於是就能從經驗上多所學習，而對於生活的實際情形亦能爲更好的適應。在個人底生活

上，童齡期間的可變性，即是教育可能性底基礎。童齡期間的可變性與教育有兩重關係：一爲保守的作用，即是說，人類的可變性與童齡底延長，使後代的人能够吸收前代的人在文化上的貢獻；二進步的作用，即是說，可變性是創造和發明底基礎，個人藉着反應底變換，藉着試驗底活動，就可以發現更有利益的方法了。

## 二兒童心靈底發育階段

人類從來有一種成見，以爲兒童是『縮型的成人』，比較成人祇是具體而微。現代科學的兒童研究，頗有許多重大的供獻，而澈底地打破此種見解，即其重大供獻的一種。兒童研究已經顯明地詔示我們，兒童爲成人的差異不獨是分量的，*Quantitative* 而且是性質的，*Qualitative*。關於此點，我們此時無意於詳細討論，用一種實例就足以使他明瞭，倘若嬰兒成人後，身體各部底大小仍然保持着在嬰兒時代的比例，那末，他頭將有平常人的頭的兩倍大，他底軀幹將要

比平常人的長，而且有一個大而且凸的肚子，他的腿部將極短極短，致使他底行動顯出珊瑚細步的狀態而惹人笑話。如有這種模樣的人，善於經理馬戲者，必定願意做一回投機事業，去用鉅款購來，以爲招搖射利之用。這是說，兒童身體各部底大小，與成人不同。此外骨骼和血液的成分，以及內部各機體底大小，亦與成人大相懸殊。至於道德生活與心靈現象，更不是僅僅和成人的微小一些。

兒童與成人根本不同，我們知道了，我們還要牢記着，兒童是慢慢地變爲成人的。在轉變底進程上，亦沒有絕端的罅隙。爲了解各種年齡的兒童起見，我們特將兒童底發育時期分爲若干階段，而且用重要的、顯然的、生理上底轉變和心理上底轉變，做劃分底標準。各專門學家對於這些階段所給的名稱，人各不同。專門名稱既極爲紛淆，而各階段和教育上通用的時期分割，又大致相同，所以我以爲採用教育上的劃分法，或者

可以替讀者諸君免掉許多煩惱。宗這種劃分法，心理發育底各階段是，學齡以前的期間，幼稚園與國民校的期間，高小期間，和中學期間。後面要按次分段討論，祇有中學期間，屬於青年心理，姑不具述。

### 三兒童心理的根本原理

要研究各發育期底特徵，我們必須有幾種普遍的原理，用作解釋底工具；不然，我們將流於堆積雜亂的有興味的事實，而不能看出這些事實底要義。要判斷兒童生活界的現象與事實有什么意義和價值，最好是牢記着機能原理，Principle of Function。我們搜集事實，解釋事實，總要着眼在『個人自主力』底生長與『社會適應力』底進步，因爲這就是根本處。在兒童底心意外散的生活上，Psycho-motor Life與這個中心問題有關係的，還有兩個特別重要的法則，我們必須知道。一是播散律，Law of diffusion；二是意識底磨托流動律，Law of the motor flow of consciousness。

一播散律 從神經細胞底組織及各細胞間的關係看來，我們可以建設一種理論，主張有機體底各部分因受刺激而發生的神經衝動，可以傳播於各處，可以達到全身上一切的腺與筋肉。

心理實驗底成績，很維護這個假設。但是完全的播散與平均的播散很少。因為遺傳與習慣確立了一些使神經衝動易於發洩的路徑，有此等佔有優勢的路徑，神經衝動底播散的流動，就中途斷絕。不過在兒童們，天賦的行爲傾向很有游移之餘地，不像別種動物所受於遺傳的行爲傾向，那樣特殊，那樣確定；再且兒童底行爲，亦不像成人那樣用習慣做基礎。在兒童們，原始的播散傾向，極為強大。兒童們屈伏於『多重反應』底傾向，是一件很明顯的事。他若被一件光亮的東西或動的東西所攝引，他不但立即跑去取拿這個東西，而且全身都動彈起來。第一次勉強寫字的小孩，不但有雙手齊下之勢，而且身子也動起來，腿子也擺起來，口也緊張起來，眼也睜孔起來。因

此，兒童底一切行爲都有很大的差異的可能，很大的偶然性，很大的任意性。Variability randomness, spontaneity 不像成人這個樣子。

二意識底磨托流動律 兒童底一切感覺知覺，想像，無一不屈伏於磨托流動。心理學家嘗試驗過，在人類底生活上，一切意識都是磨托的意識底一切活動，從最低等的感覺界到最高等的思想界，從極微弱的感觸到極強烈的情緒，無一不奔流到磨托的溝渠內去。磨托的溝渠，能左右外表的行爲和內部的生理活動，如呼吸作用，心臟跳躍，腺的分泌等。但是成人底磨托活動，每每爲權衡計較的理智作用所防遏，在公衆場中的行爲，更其多有這種情形。在小孩子們，各種禁止的能力，防遏的能力，節制的能力，都沒有發達，所以他們的意識歷程，更完全合於磨托流動律，祇要有了刺激，或有了暗示，或有了意象，無論是怎樣微弱的，他即刻就會跳起來，慌張起來，手舞足蹈起來。你替他戴帽穿衣，扣紐扣，結鞋索，他總不

願意安靜地站着。一有事物惹動了他底眼，或有意念驟進了他底腦，他就立刻活動起來。你正在替他做事，他不待你做完，你正在對他說話，他亦不待你說畢，這種情形，固然惱人，可是不應因此責備他。他是生來如此的。若是他能像成人一樣

自制，那就成了變態。磨托的和心意的自制，是必須學習的事情。教育者必須了解兒童生長的歷程，而且要能够幫助他去學習那種將精神集中在目的上的能力，並幫助他去取得那種主宰磨托的和心意的活動的能力，因為磨托的和心意的活動，都和他們底成功有重大的關係。（磨托 Motor 和感覺 Sensory，是對待的。他底意義，是發動者，是由內向外的活動，是司動的神經，難得恰當的譯名，暫用音譯，是倣磨托車 Motor Car 的前例）

#### 四學齡以前的期間

在這個元始期間，兒童的事務，大半在練習身體上重要活動的調節，和感覺上基本活動的控

制。事物對於此期的兒童，有兩種興味：一是因為事物可以做他底身體活動的中心；一是因為事物可以做他底新感覺的源泉。此期兒童們所有的遊戲和玩弄底發動與滿足，一大部分在身體活動的快樂與愛好新感覺的天性。

兒童底神經能力，固然有很大的播散傾向；兒童底意識的磨托流動，固然有很大的權威；但是我們不可忽畧，無論怎樣幼稚的兒童，對於那些在他底本能上有堅實根基的事情，對於那些能給他以較大的滿足的事情，都顯出幾分持久性的集中力，無端去防礙他們底活動，極足以惹動他底憤怒，正如別人干涉我們底行為一樣。

藉着各種活動，兒童們漸次地了解環境上各種事物——人亦在內——底意義，而且漸次地知道用有利的方法去應付這些事物。此期兒童底精神生活，實已超出於感覺界以上，憑藉着豐富而圓滿的感覺和磨托的經驗 Sensori-motor experience，想像底機能就開始活躍，到了下期中就

很重要了。還有許多在適應社會上用的單純原理，在入學年齡以前，已經歸於他所能够控制的範圍以內。適用於家庭以內的原理，他尤其能够控制。

### 五 幼稚園及國民校的期間

#### A 心靈底發育

在此期間心理上最可注意的特徵，是想像力發達得異常迅速。這種發達和活動的感覺生活與磨托生活，是相隨而並進的，並不是獨往獨來的一種發展。聯合事物和使用事物的能力，都擴大了。對於事物的意義，亦比較地見得明瞭了。他底心意，對於他所見所聞所接觸的種種，能爲更進一步的探究。全部的精神生活，就從此豐富了，擴大了。從豐富的經驗，產生想像底活動；而想像底活動，又影響經驗，又給與經驗以光明。在這個時期，兒童底自發的想像，極爲旺盛，可以說是一個黃金時代。他所做的各種事情，無一不受想像底左右，他底心意，極力伸張，窮搜各事物間的廣

汎關係。他底好奇心，更加敏銳，而且好奇心底活動又從感覺域而進於觀念域。兒童們遇事就問，即是此種心理狀況的反映。他不但好問，他所見聞的種種，而且懇切地追問未來的情形，實際的功用，以及別種不關於感覺界的問題。他底摩倣活動，從生理的『磨托感覺型』 Physiological and sensori-motor type 而變爲『表演式』 dramatic form。心中起了意念，立刻就要表演在行動上。環境底活動，給與他以暗示，暗示激動他底想像，想像又以演劇的形式，重行表現出來。遊戲亦變了，變成演劇的性質。遊戲底行動，現在仍然是極其任意的，不過是發動於活動如流的想像。他們之喜歡身體底活動，到現在還有幾分是爲喜歡活動而活動，不過一大半分是因爲要滿足積極的想像。在從前以客觀的物體，當作動作之中心，當作新感覺底源泉，現在就不止於此了。到了現在，客觀的物體是一種媒介；藉着這些媒介，能使意象發表出來，能使意象外轉， objectified 能使

意象更為顯活，能使意象更有可樂的性質。

### B 個性與人格

此期兒童底生活，很有自由的，任意的，衝動的色彩。內部的思想與情感，都自然地流為行動，絕無一點拘束，他底意志，極不堅定，一起一伏，好像波濤一樣。然而在本能的行動上和最有興味的事情上，亦時有幾分集中力與持續力。我們對於這種集中力與持續力，應加以尊重，應加以指導，而利用他做基礎去訓練作業努力與意志控制。筋肉活動的能力長進了，他底動作能力，大為增進。更加以意像指導活動的權力亦日漸加高，於是他就覺得自己底權力，而且了解自己是一個主宰者，是一個權力中樞。在此期間，若干侵佔性 Aggressiveness 底發生，與自我肯定性底發達，是常態的事，是控制自我力與適應社會力將要發達的徵候，不足為病。

### C 兒童想像底原理

一 磨托流動律 兒童有了一個意象就要動，

就要表演出來，他底意象是在行進上的，與前面所說的磨托流動律很相符合。

二 意象與實際不分明 兒童底意象，富於磨托性質，由此性質產生種種結果，他之不能分別什麼是意象與什麼是意象所代表的實際，就是這種種結果中之一種。兒童們有了意象，立即實行，並不問他是否妥適。兒童畫圖畫時，想起屋宇，就畫一個屋宇，想起人進屋內去，就畫一個人在門前；他不管他所畫的人，比門還畫得高些，也不管他所畫的人，比屋還畫得高些。他覺得最有興味的是意象，事實祇是一個附庸，且有時簡直將意象看做事實。

三 意象與行動不分明 在兒童們，意象與行動都是屬於一個接續的一貫的活動。意象是活動底開始，行動是活動底結局，有了意象，立即動作，沒有計劃，沒有步驟。意象與行動的區別，歷程與結果的區別，目的與手段的區別，在從事於控制實際上與建設上的複雜事情時，乃因情勢的

逼迫，而不得不產生，這就是簡單的實際作業，在想像底發達中，所有的重大價值的一種。

四經驗底推廣與統一 靠着想像底機能，兒童們求得更寬廣的更統一的經驗。經驗中如有罅隙，如有不相銜接之處，非用事實或幻想去造

一條橋將他連接起來，心意將始終不能寧靜，始終不能舒服。這種情形，多少可以解說此期的兒童之所以好追問好積極的搜求，好積極的探討的原因。神話與故事，其所以合於兒童心理底需要，就是因為有這種情形。藉着神話與故事，自然界上及人事界上不相調適的素質，可以綜合成爲一個系統；統一性的衝動，亦得以滿足。

五兒童經驗的統一不是思考的想像作用，活動異常思考的素質，沒有發動的餘地。兒童底經驗所有的組織，與其謂爲思考的結合，毋寧說是感情的統一。我們想給他以觀念時，如果採取完全的科學的形式，那就損傷了他的想像底變幻的，任意的感情的性質。如果教授得法，自然界

與人事界底真實情形，對於兒童本可以有一種親切的價值與一種神話故事同樣強盛的熱情。自然研究與英雄故事，可以合神話與故事，兼採並用，同樣地可藉以滿足他底需要。

#### D 教育上的要義

這個期間底教育目的，就是要使兒童藉着自發的活動（身體的與心靈的）去求得經驗底長進與豐富。在這種易變時期之豐富的經驗中，必須爲一切更進步的學識，技能，趨向，品性，習慣，嗜好與理想，立一個確實根基。所以在幼稚園與國民校內，所有活動底種類與數目，物品底種類與數目，都是愈多愈好。兒童應該熟習泥土，絲綿，竹木，五金等重要物材。應該熟悉刀剪斧鑿鋸剗以及爲挑抬推拉用的種種工具及其使用法。應該熟悉家庭生活與鄰人生活底重要情形。應該熟悉家庭底，學校底，運動場底，以及於團體底各方面，的社會關係。應該熟悉關於權利，責任，無私，仁愛，服務等重要理想。利用他底好奇心，想像力，以

及對於故事與畫片的愛情，去促進他底心靈底發育，並補足他所熟悉的經驗。用各種適於他底年齡的事情，去培植他底道德生活與宗教生活，不必教授什麼形式，什麼象徵，以及什麼教條。要朝着真善美的方向去陶冶他底自發的感情，傾向，衝動等。使感情，衝動，傾向，永遠不違背真善美，而且要使他底生活趨勢，確定於這種方向中。自己表演的練習——如遊戲，演劇，繪畫，砌紙，弄畫片，譜和的舞蹈，唱歌，以及別種結構的手工——要極多極多。

手工，繪畫，音樂，讀書，寫字等課程，應該注重在自己表演與自然衝動底滿足，不應斤斤於成績品，要使兒童欣悅他所作爲的事情，要使兒童實際地生活於學校及學校底活動中。在幼稚園與國民校中，這種事實比較特別的技能和客觀底成績，重大多了。在此期間，還不是注重技術的時候，技術的注重，要到兒童需要技術去做促進他底理解力底工具時，去做促進他對於成績的鑑賞力時。

於積極的活動以外，故事和故事對於想像力的觸動，是教授上的重要利器。故事之道德的社會的價值，不在用他做說教的根據，亦不在用他做記憶底工具。乃是因爲他含有富於精神，富於生氣，富於情感之緊要的，活潑的，眞理與理想。兒童底注意，既然是流動的，兒童底思想，既然無輪迴的性質，所以一個道理必須從各方面推闡，才能與兒童底生活發生強固的關連。要使故事有效力，無論是灌輸理想的故事故事，或是講解自然界與人生上的重要事實，都必須加以精密的安排，使之環繞着一個中心理論；這樣，那種印象，才能反復地更新，才能反復地印入。

對於在此期間的兒童的訓練，暗示原理，很關重要。他們極其富於反應性，注意容易分散，同時又容易收聚。他自然地輕易信賴別人，而且歡喜別人愛他。教師宜於引起他底信仰，去指導他，鼓舞他，毋須乎用權力去鞭策他。兒童的訓練問題，

完全是這樣的一個問題。佈置業務，要能時時引起注意，不可命令他注意，不可要求他注意。

#### E 高小期間

心意底活動與行爲底歷程，在前一期間，都是富於變幻性，流動性，與任意性的。到這一期間，則成爲很有組織的，很凝結的，很發達的，很受控制的。這是前後兩期間很不相同之點。

#### A 顯著的特徵

在此期間，控制精神的能力，長進得異常之快。他底想像，不復如從前那樣虛幻，那樣任意，而成了控制行動的工具。實際思考的能力與範圍，都擴大了。在追求他底目的時，亦不復依賴衝動式的偶然式的行爲。

在此期間，兒童底社會性，沿着有興趣的途徑而發展。到了此期底末葉，兒童們底拜盟結黨，是一件很有意味的事。男孩們都想結合伴侶，去幹體育的事務和實際的事業。女孩們好聯盟結會，拜異姓姊妹。他們底胸襟極窄隘，對於盟外的人，

每每排斥。在此期間，兒童所受的道德生活與社會生活的影響，多半來自朋黨生活中。父母與師長底勢力極小。從教育的見地講，父母和師長最好加入他們底朋黨，去給與他們以適宜的指導。

#### B 兒童想像底性質及其解釋

在前一期間，兒童底想像，是活潑的，流動的，任意的。想像底自發的流動，奔騰得異常迅速，不受什麼節制。到了此時，調節想像的能力，已經發達了幾分；對於想像以及想像所代表的實際，漸漸能明白分別，能比較想像與實際的異同，並能用此方——如實際——去剪裁彼方——如意像；如果想像不正確，亦能用相當的時間，去加以思索，加以洗鍊。這就是說，想像成了一個很好的精神的工具。換句話說，就是想像成了實際界底象徵，無論已經存在的實際也好，或是將要成立的實際也好。在從前，想像祇是傾向於動作，現在想像就代表或者指示一件事物了。他有他底價值，是因爲他有關係於他所代表的事物，不像從前他底價

值祇在他底自身。意像所有的象徵機能，既然長進了，兒童對於目的與手段，歷程與終局，原因與結果，就能加以分別。此時意象是可以把捉着的，可以把捉着去加以審查，加以評判，並且將他與別的種種意念聯合起來；所以對於行爲底進行，能够預先籌劃就緒——設置目的，並決定實現目的方法。

然而我們必須知道，在此期間，想像力的活動，祇能在有限的範圍中，祇能在具體名詞所能解說的情形上，或者說，祇能在兒童所比較地熟悉的情形，以及與兒童興趣相關的情形上，了解概括論調與抽象原理的能力，還沒發達。這不是兒童底事，乃是青年底事，這或者一大半是因為兒童底興味富於直接性。不過我們並不是說，此期的兒童完全沒有抽象思考的能力，祇是說，他底這種能力是很有限的，不是多方面的，不是大範圍的。

### C 幾條應用的話

一 注意技能 在此期間，可以多注意在業務底技能上，技能來自精巧的行動與成績品的創造。此時兒童底生理基礎與心理基礎，都可以擔當此任。寫字，圖畫，手工，都可以注意於成績底優美。對於複雜的，精細的，動作，既然逐漸地獲得完全調節的能力，所以在生理方面，技能的注重是可能的。想像力已逐漸地歸於明確精當，並能聯合多數意象去成為一簇，以象徵目的與手段間所有的關係，所以在心理方面，注重技能亦是可能的。想像力發達，又使學校課程可以多注重於讀法，語法，以及歷史地理。心意底發達，已經可以覺知在技能上所用的各材料間的關係，所以教授此等教材，不至於流為死板的，而可以成為有機能的。因為這種種原因對於記憶的活動與操練的活動所下的正式訓練，宜於留待此時，不應安排在幼稚園及國民學校。

二 訓練思考 辨別手段與目的的能力，既然增進得極快，他的思考的範圍也應該隨着有相

當的發展。在這一方面，學校可以盡什麼義務以供給這個時期底需要？又可以用什麼方法去盡這種義務？要訓練兒童底思考，必須給他以機會使他有意地用方法去適應目的。在某種情形之下，目的（即結果）與產生結果的活動，有十分固定的關係。訓練兒童底思考，應該特別地利用這種情形。如果所求的結果，或因繁難而偶然地不能實現，或因複雜而不顯明，那就於兒童思考的活動，有極大的妨害。從這一方面看，工藝的訓練與業務的活動，都很有價值，因為可以供給適當的問題。例如在地理科可以注意山谷城市是某等動相底結果。山谷城市是動相底確實的具體的結果。這些結果，十分可靠，而且比較地容易領會。山谷是某種活動——自然的或人爲的——的結果，很容易看出。小孩子們隨時可以看見某地方的牆院一天天的崩潰了，某地方的泥土一天天的堆積高了，利用現時可見的種種具體的原因與情形，他能想出山谷成爲現狀的經過。這樣，當的發展。在這一方面，學校可以盡什麼義務以供給這個時期底需要？又可以用什麼方法去盡這種義務？要訓練兒童底思考，必須給他以機會使他有意地用方法去適應目的。在某種情形之下，目的（即結果）與產生結果的活動，有十分固定的關係。訓練兒童底思考，應該特別地利用這種情形。如果所求的結果，或因繁難而偶然地不能實現，或因複雜而不顯明，那就於兒童思考的活動，有極大的妨害。從這一方面看，工藝的訓練與業務的活動，都很有價值，因為可以供給適當的問題。例如在地理科可以注意山谷城市是某等動相底結果。山谷城市是動相底確實的具體的結果。這些結果，十分可靠，而且比較地容易領會。山谷是某種活動——自然的或人爲的——的結果，很容易看出。小孩子們隨時可以看見某地方的牆院一天天的崩潰了，某地方的泥土一天天的堆積高了，利用現時可見的種種具體的原因與情形，他能想出山谷成爲現狀的經過。這樣，

他就能有意地調停手段和目的。他底思考，是在特殊的，具體的事實內面活動；不過思考過的事實一天多似一天，他就慢慢地取得一種習慣，以爲事實是可以用原理說明的，所以他不久就會絕對地喜歡原理與律令的自身。在自然研究上，靠多數的單純情態去聯結原因與結果，最爲容易。在歷史科上，則較爲困難，因爲要多靠想像力。但是培養一種習慣去思考我們所熟悉的生活上的制度與情態，以追溯這些制度與情態底來源與經過，也的確有許多可以適用上述的道理的。兒童們很樂於在一個特別事實的內面，去考查各部分的關係，不大喜歡研究寬泛的，涵蓋的，概論。訓練兒童底思考，在起首的時候，要使他對於結果以及求得結果的手段，有個精美的具體意識。從這種意識，再使他對於手段與目的的關係，所有的知覺，逐漸地歸於普遍化。要達到這種目的，與其在「原理」底創立中去求，不如在「律令」底創立中去求。兒童卽令不能了解「爲什

麼？」亦必能了解「怎樣？」了解 understand, idg. 與知道 know 不同。所謂的了解「怎樣」，最少要能覺知一件特殊事情內面所含的目的與手段的關係。至若知道「怎樣」，就有時簡直是盲目的活動。從兒童方面看來，完全是武斷的。總之，在此期間之合宜的思考訓練，祇是利用設計法的訓練，與利用問題法的訓練；而且在問題法的訓練上所用的問題，又必須是從設計法上的計策中，直接產生的。

三自然衝動的變化與發展 此時各樣的本能動作，都從任意型 Spontaneous type 變成有節型 Controlled type。遊戲的活動，變成有組織的比賽。好奇心的機能，活動於較高的知識域，創設的動作，變成有目的的、有志向的、社會的衝動，不復像從前那樣祇是一種羣居的傾向，在黨侶內，忠實的精神，很為發達。搜集的活動，流入有定的方向，如搜集印花、錢幣、花郵片、鳥卵、礦石等，使此期的教授適合生活的需要，必須知道兒童

的心理狀況已經此在幼稚園及國民學校期間的，要高過一等。祇是沒有發達到系統的科學研究所需要的狀況。利用自然的衝動時，須使自然的衝動，能在這種較高的境界上，得着滿足。在這種境界上，兒童心意底組織力與擴張力，發達得異常迅速。

四兒童底意志 意志底生長和『控制筋肉力』底發達，和利用意像以控制精神，都是有連帶關係的，要使意志底發表有效，這二者都是必需的。不過在這個期間，用意念控制行動，祇能及於一個很狹窄的範圍，而且要是在有直接利益或關係的場所。努力的堅持，必須在和他有本身關係的事務上，才能長久。意志是實際的，要訓練意志，必須在需要意志的實際情形上。理想與理想底發表，必須有堅固的連合。對於意志上的感情素質，必須大加注意。要訓練理想，必須使兒童研究實際生活上的具體事務。這樣，他就能了解理想，且將吸收感情的素質，使他發出實際活動

的，就是感情的素質。

五兒童底人格 此時兒童底人格，漸漸地有了固定性，再不像從前那樣易於暗示，那樣輕於摩倣。流動的性情，變成有節制的了。意志底持久力增長了，因為他很了解目的以及實現目的的手段。作業的課程，也由此而更有效力。在此期間的兒童，不是完全社會化的，他底態度不是自私的，乃是不自覺的，乃是以自我爲中心的。他承認家庭爲他所做的事，他並不十分覺得自己所有的責任，然而這也是應該的。因爲他還在自然的依賴期間。重要的事，當然不能自主。自然爲他安排了朋黨盟會的計劃，在這種計劃中，他們底社會性漸漸發展。在這種場所，他才第一次學得什麼是自願的忠誠，他才參加社會上底協力互助。

#### D 教育上的要義

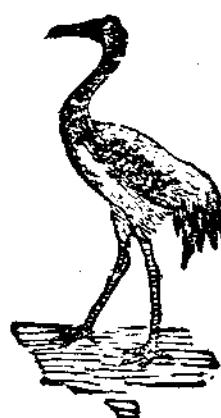
在此期間的教育，應該繼續着增加兒童底經驗。用各種方法使他直接去接觸，去觀察，去參加，並且可以利用創設的想像 Constructive im-agination 去使他把讀書所學得的事理，和聽話所學得的事理，都明白地集合於心頭。現時可以注重記憶，操習，習慣的養成，以及技術的熟練。這都是要精神的能力與動作的能力很精巧，很純熟，才能成功的。根本學術上所有的符號，要乘時學習着，而且要知道符號底意義。這個期間，是一個很好學習精細的筋肉活動的期間。又加以想像中的象徵性已經發達，所以很可以注重繪畫底作業底，以及思想底成績的完成。教師宜於利用這幾年去鍛鍊實際的思考。鍛鍊思考，要靠設計法和問題法，不必用有科學組織的材料。這個時間，很好把經驗組織成爲寬大的系統，但是祇宣着眼在各個事物的牽連的關係上。抽象的原理，在起先宜於從具體的事實中去尋求。這個期間是英雄崇拜的期間，對於傳記與表功的故事，異常高興，所以最好利用他去培植理想，去使他底態度歸於社會化。手段與目的的區別，既已明白了，於是就知道作業與研究不是遊戲。在這個

時間，學校應該訓練兒童去求學，去研究，使他覺知他所必須求得的目的，並且告訴他以這些目的底價值，以及求得目的的進行方法，使他覺得有趣。規則，律令，與課業，都要加以理性化；那就是說，要使這些東西不是武斷的，專橫的，亦不是僅僅要使他們合於原始的本能，從前所用的外界的威權，現在要開始移去，而使他對於種種關係能有內心底覺悟。學校底訓練，應該着眼在兒童底自我，——担负行爲責任的是自我——又應該使活動底方向對於兒童有重要的和實際的興味；權力這個東西，不可用了。

(附註)這篇文章是節譯密魯氏生之教育

內面的兒童論，他這本書底特色有三點：一披荆斬棘地條陳要領；二說明都是根據教育上的事實，倍覺親切；三詳述原理的應用，與實地教育者以施教方針。我作這一篇的目的，祇是要供給一個大概的觀念，好使大家對於兒童多幾分興味，減幾分「與鹿豕」

游」的感慨。比較原書兒童論，僅及三分之一。能通英文的人，還請參看原書。原書名叫  
*Education for the needs of life*



學生必用

中英德法文辭典

德華字典

精裝一冊 五元

書為馬君武先生編通用之詞應有盡有譯解確符號明晰省德文者手此一編可以事半功倍

實用大字典

精裝一冊 三元六角

本書為普通檢閱之用政學商界無不切實應用

中華中字典

本書以中華大字典為藍本編制完備檢查便利附有插圖以資參考

新式學生字典

書供國民學校高等小學之用經部審定認為適用之字書

國音新字典

洋裝四角 本裝三角

新式學生字典

九年十二月教育部正式頒布國音從前刊的字典有錯誤的有遺漏的都改正了改正共有五百多字這部新字典就照教育部公布改正的國音編的學習國音國語的人應該各備一本可以

國音普通字典

一冊四角

右二種以韋白司德大字典為藍本字數約四萬釋義明晰極適應用

新式英華雙解詞典

精裝一冊 三元六角

本書選字約五千左右足敷普通之用註明晰每字之下有國音有音切檢

英華雙解字典

精裝一冊 一元

凡理化上各詞術語無不完備圖表詳明尤適應用

理化辭典

精裝一冊 一元

本書選字二萬餘凡發音重音文法類別科學名詞以及應用新字無不完備最新字典例為從來法華字典所無

英華學生字典

精裝一冊 七角五分

應用之字應有盡有釋義精確簡而不繁

## 教育問題之社會學的解決方法

常道直

心理學與社會學爲教育上兩個最重要的根本學科。教育的目的是什麼？必須由社會學去研究；個人之可教育性，及我們必須如何實施教授才能達到所預定的目標？則必須應用心理學去解決。社會學是一種最後成立的科學，而教育的社會學，更爲最近纔分立的學科，現今尚未成爲界畫分明的學問；所以要想從此尋出一個解決現代學校所教授的學科之方法與理由，很難得確定的解答。但是我們已見心理學在從前本來屬於玄學之一部分；後來才漸漸脫離哲學領域，而成爲獨立的科學；到最近時期，才能應用到教育及各種職業上去；由此可見社會學將來一定亦可以循同樣程序而發展。就現在社會學進步的程度看，關於教育家日常所遇見關於教育目的上之間題，用學校適於教授何種職業？學校中的職業教育應當

會學的方法分析解釋，自是可以做到的事。本文以後所提出的問題，對於本區域內所應研究的問題，可以當做具體的釋例之用。

茲篇原文係譯自美國哥倫比亞大學教授 David Snedden 所著之 *Provinces and possibilities of Educational Sociology* 之後半篇。

### (一) 職業教育

最近幾年以來，著名的立法院議員，社會經濟學家，實業家，以及教育家，皆深信爲社會及組成此社會之多數人的幸福起見，關於職業教育之設備，必須有實體的擴充，而這種擴充，只有由公款供給費用以設立職業學校，才能確實辦到。於是遂有許多關於教育上之特殊的目的與方法之問題發生，如什麼是職業教育的意義？職業學

從何年齡起首學校中職業教育與商業、製造事業及徒弟制有什麼關係？

當職業教育發展之初期中，乃是理論家各標己見之最好的機會；在彼時期，關於職業教育之教授法幾乎全無確定的知識，至於某一方面之特殊的需求更是茫然。手工與家政諸科，早經爲各學校所採取，似乎可以看作一種職業教育；且有許多學校已經將多種所謂商業與農業諸科列入課程中；這樣看來，似乎職業教育，早已有進步了，但是論到他們實在的情狀，他們的目的，不過是傳授些關於某種職業之普通知識，並非爲那些學童將來所需要的職業適合之預備。他們的意思以爲用這種教授，可於不知不覺中使兒童獲得一種從事各種職業之相當的能力。

凡提倡職業教育者，必須先將社會上現實從事各種職業者之周圍情況作爲社會學的研究之對象，方能立於穩固的基礎上。我們先要爲大體的觀察，然後對於所列舉的問題，才能爲切當

的答覆：在某社會內，現時所有的職業共有幾種？從事某一種職業者共有人數若干？現在他們從何年齡，由何地方，及用何方法，而獲得他們所有職業適合之能力？他們現時所用以獲得職業的能力之方法（大概由於學校以外的教育 Extra-School Education）是否有實效，與是否耗費時間？學校訓練與教導之方式，應用於特種職業，較之徒弟制或『勞銀參與』Wage-earning participation方法，是否有更多成效之證據？此類學校應當用何方法以確保特種職業的技巧，與專門的知識，以避免「博而不精」的弊病？關於特種職業所需之社會的洞見（如預料社會需要因爲加增製造品）怎樣可以保持？

現今用此種方法研究所積累的知識，尚很微少；但是就在所已有的看來，可以證明這些論法，皆是立於穩固的基礎上，而且已漸脫離了理想

通常學校所規定的課程，皆是爲常態的兒童而設。至於非常態的 *Abnormal* 或變態的兒童，應當怎樣教育呢？就通例言，首先從事盲、啞、聾人，低能兒童，及有犯罪傾向人之教育者，乃是慈善家，而國家則每置之不問。這些異態的情形，強迫我們不得不另行尋出一個特殊的訓練之型式：例如對於盲人，則教之用手指摸索讀書；對於聾人，則用手勢以傳達意思；對於低能兒童，則用實物教授；對於浮蕩不事職業者，則給以職業的訓練等等。但是歷史上的課程，除一二特例外，教授變態的兒童之科目，幾乎是嚴格的仿照爲常態的兒童所設之課程。雖在今日，仍有此類情形。

在盲童學校中，教師常想竭力將高深的地理知識灌注於盲童；在聾人學校中，每每以教授中學科目相誇炫；甚至專爲低能兒童所設之學校，他們智能造詣之標準，如數學之類，其範圍與內容，與通常學校所要求者幾於全無區別。

雖然近數年來，已見進步，在私人設立之學校上，或環境上異乎尋常的兒童而設。他們在

中尤爲彰明較著。因受社會學的研究之鼓動，於是遂發生以後各問題：某一班的學童之訓練，其目的是否希望他們離校後能以參與立於自由競爭的基礎上之世界的工作？或希望他們終身可以成爲國家之護衛者？按照對於此問題之答語，則專爲教育某組變態的兒童之方法，顯然與通常方法，要有很大的區別。這個事實於課程改造之原理上已經佔有勢力。這種研究，可以更進一步，本此基礎，結局可以將那些心身異常的兒童（但非如聾者、盲者等之顯著）分爲各種班次，因此遂有所謂特別班 *Special Class*，不分級班 *Ungraded class*，以及各種職業預備學校等。

由此可見倘有可憑藉之資料與時間，我們即可以用社會學的研究方法來決定每一社會所應當設備的特殊學校之型式，以及某種型式學校所需要的科目與條件。

『註』「特別班」係專爲道德上、心理上、身體上，或環境上異乎尋常的兒童而設。他們在

教育問題之社會學的解決方法

通常學校中，不能得着合於他們特殊的需要之教育。

八年說：

「不分級班」係一種特別制度，因為學生程度不齊，需要一種「個人的教授」，所以並不分為級次；他的原因不外（一）兒童之因病或轉學，而無相當班次可入者（二）身體上或心理上有缺點，以致進步遲滯者（三）怠惰與浮蕩的兒童須要特別的隔離與約束者（四）父母為外國人，國語（英語）欠純熟者（五）患肺癆，貧血病，及有易罹傳染病之傾向而須設法防止者。

（三）教育的根本主義之改造

這次歐洲大仗，強迫全美國的人，不得不作團

結一致的思想與行動；於此有些人深為憂懼，恐怕我們的「民治主義」將不能抗拒外來之張力。

多數人的意見，皆以為此種結果，乃是由於以前我們聽任教育主義，尤以公立學校為著，趨於極端的個人主義。拔葛雷 Bagley 博士，在一九一

到在民治主義之下之教育制度，有一個應盡的根本義務，就是保持一個社會中所有理想，希望與行為標準之澈底的普遍性。……在此國家內，從前實際上極力推行普及教育的人，皆是本於純然的個人主義。……他們現今才想到在公共幸福上着想。他們力持以為商業，轉運，及工業等，應當與其他公共的事務之行動一般，皆以公共幸福為基本的標準。在民治下之教育的職務，乃是要固結而分離析這些人民，乃是一件很顯明易見的事實。

美國全國教育協會所組織之「中等教育改造委員會」在他所擬的宗旨內說：

『在他國往往有一共同的遺傳，集中的政府，與國教這三種東西，皆足以助成「社會的固結」。但是在美國，種族之歧別，甚為顯

著；各各不同的社會遺傳，每至互相衝突；宗教的信仰亦不能趨於統一。加之從事各種職業的人，每不能認識他們所有與人共通的利益。「民治」對於學校可以行使確定的與意識的「操制」，使之成為統一國民性的機關，在這程序中，中等教育應當佔重要的位置。因為在初級學校中，生徒皆尚未成熟，僅靠他們決不能發展出一個美國民治下所必需的共通的知識、共通的理想與共通的興趣』。

根據這種理想與希望，現今的教育實有重新整理的必要。他的目的與手續之方針，皆當變更。但是非待我們已從社會學的分析上，得着比較現代個人主義的教育之批評家所主張者，更加精確的知識，我們要離開現在的教育成例而求實體的進步，恐怕也是不成功的。那些恍忽不定的哲學的期望，必須要用具體的條陳來補充之；而且這些條陳又須要用社會學的原理來逐一

試驗之。

試舉一事，現在去竭力以發見、解釋及佐值各種從事固結社會之學校以外的活動之機關，乃是一件要緊的事。什麼是新聞紙、影戲、勞動者組合廣告、大宗物品之消耗，以及各地生活標準提高的影響？什麼是勞動者之輸入、各種友誼的或他種結社，以及政治集會之影響？我們可以說在美國四十八州中，此數百兆人民雖然有種族、生產地、宗教、文明遺傳，各種差異之點，仍然是一個異常調和的「單一體」。然則他們實際上尤以當理性上覺得有一致行動之必要時——究竟是否有一種純一性 Homogeneity 呢？

但是分裂的勢力，根於往事或起於新近加於社會構造上之一種新張力者，仍然隨處可見：所以學校應當比較以前更加努力，以增進社會的團結。但是以上所說的究竟是指何種學校——幼稚園、初級學校、中學校，還是大學呢？各種學校所應當做的特殊事業是什麼？他們應當對於什麼

樣的品價，習俗，理想，及知識之集合的目標去盡力？

這問題內容所包括，雖是廣大而且複雜，但是假使應用我們祖先所嘗用的偶然幸中，「嘗試與錯誤」之經驗的法則，關於這些事，亦自可得些微進步；不過在此情況之下，我們所用的精力，十九必不免於虛耗。新的解決方法，至少要有一部分帶有科學的性質。這些方法可以由社會學家與社會的經濟學家來供給嗎？是的，然不過一部分罷了；至於其他各部分，則教育家自己必須要發展出一個社會現象之分析與估值的方法來。非待他們已經完成此事，恐怕我們的議論之大部分，尤以關於教育之社會的目的方面，必將成爲無結果的空談。

#### (四) 小學教育

美國的初級學校大概包括八個年級；在此年限以內，除一個唯一的特例，就是女子不必習手工，男子不必習家政外，課程上全無伸縮性。但是

現今已經有一個很顯著的運動，正在進行中，要重新組織初等教育。他們的主旨是要限定前六年構成初級學校之本部，其餘二年合中學校（美國稱高等學校）之第一年，則組織成爲一種新型式的學校。

這種重新組織的程序立刻教我們回到目的之根本問題。在此新學校內，我們應當從何方面以改革歷史的或因襲的目的？我們設置選科，*Lective Offerings* 或隨意科 *Optional course* 時，其伸縮性應當到何程度？我們可否加入從前小學第七八兩年級中所沒有的科目，如外國語代數及職業科目？在中學第一年級中，我們可否大爲改革因襲的學校主要科，如算學，修詞學，地理，歷史及文學；或進步的學校中所注重的較爲新鮮的課程，如手工，家政，音樂，圖畫，公民學，體育，科學大意，及職業指導諸學科？

現時的狀況，乃是一個紛紜的狀況。歷史上的學科仍然深根固蒂於習俗及公衆之贊許上；所

以雖在進步的學校中，仍然沒有什麼顯著的變更。較新的學科仍然遇見許多的抗拒，因為他們的實用，現尚未明白確定。

關於初級中學校 Junior High School 的課程之嚴重的討論，令人立刻回想到關於教育日

的上幾個根本問題。按照美國現時的情形與需要，對於十二歲至十四、十五歲的青年，學校教育原來的宗旨何？在這些年限以內加入職業訓練與教導是否合宜？爲何宗旨，爲何種職業，及在何條件之下？我們應當用古文、手工、地理，及「職業指導」去達到何種教育的目標？我們怎樣可以決定，通常對於這些學科所提出之目標是有價值的？這些學科是否對於全體，對於社會，或僅對於少數人有教授之價值？在初級中學中，在何程度以內，應當授以同樣一律的學科，使他能盡其爲社會的統一機關 Socially Unifying agency 之任務？

從無數的方法中，我們仍要回到教育目的之

根本問題。這問題非得着比較現今所有者更爲廣博的知識，仍然是無從解決。關於這些問題之最好的例，可得之於現在進行中之重組與改革

中等學校的教育之計畫中。

#### （五）中等教育

現今有某項新要求發生，欲使十四歲至十八歲之少年可受教育的年齡以內能以獲得關於某種事業所必需的職業教育。這問題已引起大眾之注意。歷代相沿的中學課程之主持者（中等學校中之學科即古文學、近世語、數學，兩三種科學、英文、歷史）已經嚴爲戒備，恐怕職業的課程，將驅除舊學科而代之，正如經濟學上的 Greenback 法則，所說的「劣貨驅逐良貨幣」一般！假使「全國教育會」中之「中等教育改組委員會」的建議，果然實行出來，這樣結果，恐怕是免不掉的那個委員會的「主旨」上說：

『在高級中學校 Senior High School 中，應當組織分科的課程，這課程之範圍，應當

## (六) 非職業的教育

盡學校能力之所及，力為擴大分科之基礎。應當是職業的，如此方能副通常所用之名稱，如農工商美術家政諸科之名稱。至對於那些於專門學術，顯然有特殊的興趣與需要者，也當為之籌畫。

對於這個提議，關於歷史上的學科應當怎樣辯護呢？拉丁語久已看作爲文化的 Cultural 學問，與「心的訓練」 Mental discipline 之無上妙法，我們能證明他的價值嗎？所謂文化的學問，究竟是什麼？「心的訓練」是什麼？拉丁語對於這些目的是否顯然有寶貴的貢獻？還是僅僅因爲我們向來是迷信教條與習俗的，因此也就盲從？數學、物理學、歷史以及化學、英文、文學，有何價值？我們如何可以知道所規定的與所選擇的學科，可以發生有價值的效果呢？對於何人有寶貴的效用呢？對於社會嗎？他們是否能使社會成爲團結的「純一體」？提高普通文化之平面？改進民治？  
有人以爲讀歷史，於賞鑒理想態度及啟發上可以獲得多少助力；這些品質調和起來，就成爲公民資格。但此種習慣上的假定太嫌浮泛，是否無論何種歷史，對於這宗旨，皆有同一的效果呢？

希臘各邦的歷史，與北美十三州殖民地的歷史，普法戰爭與美國黑奴之役，亞歷山大王與羅斯福的事蹟，皆是一樣的重要嗎？假如我們要用歷史或他種社會的學科，為造就良好公民之方法，我們必須要多知道些特殊的對象；我們必需仰賴社會學的解釋，給我們以助力。

### (七)美術的學科之價值

美術 Fine arts 在此研究之區域內，是一個很難解決的問題。在某某國家，文學，音樂，雕刻及舞蹈等實在有提高社會文明程度之功用。我們現時在學校中正竭力提倡此類美術的學科。我們是否已完全了解美術之價值？我們可否專用美術來訓練少年，使之能以賞識與享受美術品，藉此以提高個人並改良羣衆生活？常有人說：「美術乃是賦與人類以高尚理想所必需之物。」以上所指的，是何活動區域內之理想？——經濟的，政治的，軍事的，還是家庭的呢？什麼種類的理想？

什麼種類的美術，能以產出某種理想？當科學的知識繼續增高時，美術的情操或觀感所佔之位置，是否增高或衰微？

(八)數學之價值

數學一科因為某種一定原因，在美國學校中，久已佔據優越的地位。以前心算與筆算的教本，卷帙非常繁重，學童對之幾耗費他們所有的光陰與精力之大部分。代數幾何皆嚴格的規定為中等教育之主要科。此種優勢之一部分，（尤以心算，代數，及幾何）乃是由於一種久已承受的信仰，以為這些學科有作「心的操練」 Mental Gymnastics 之特別的功用。這種信心已被近時心理學的研究所打破；數學之實際目的，已經成爲公開討論的題目了。但是我們於數學科全體之實際的與潛伏的價值尙未能爲相當的老驗；而且非待我們能用社會學的方法，以解決包括其中的問題，恐怕終久不能明白他的究竟。

我們可以將由數學科所獲得的知識，分爲「生產者」與「消費者」的價值。我們皆熟知某

部分數學的知識與方法之熟諳，於某種職業上非常要緊。（如電氣工程，統計學家，兌換業者及航海事業；）但是就他種職業觀察，則數學之應用有時非常希罕。（如牙醫士，幼稚園保姆，街車司機者等。）由此可以決定從事某種職業的人所需要之數學的知識與技能之分量與種類。既然有了這基礎，然後再判定後來各種行業之工作人所應具有的數學技能，乃是實際可行的事。

但是有些數學的功用，乃是在於職業以外的生活。如購買商品以供消耗者，對於將來之消費而投資者等，統稱之為「消費者」。就其日常生活所遇見的事，也不可無數學的知識。現代的生活既是一種有秩序的，大概所需要的量一定不多。不過就是這一小部分的數學知識，也是很要緊的。由社會學的方法之應用，可以發見某一羣之生活標準上所需要的數學知識之範圍與品質，以及根據所發見估定之事實以提出將來學校中數學之教導與訓練方法之改良，皆是一定可

當我們想到人類所操的職業，其種類之差別雖多，但是他們的實益上之區別，則甚輕微。由此我們更可以明瞭前所指示的辦法之重要。為職業上的應用而教授之數學，自然要精深適用，而且要按照學者之職業之意向以為取決。但是實益的（消費者的）數學，至少應當要依照現時生活標準所要求，作為普通應習之科目。

以上皆是教育社會學所得研究之對象。這種學問的性質究竟如何？他已經成為一種獨立組織完備的知識嗎？古來就有純粹的知識與應用的知識之爭。社會學家能承認一種獨立的教育社會學嗎？教育家能以承認嗎？論到此層，我們可以找出許多比喩以解決此問題。現世界的事物皆是大家容易承認的。大家皆知道凡從事醫藥，農業，轉運，製造，航海，開鑛等各業者，必須從純粹科學中抽出助力。在此等區域內，純粹的科學與

實際的成功皆是聯絡的。但是通常每有不肯將此種「互通」關係，明白解說。學者的心理，似乎總是喜歡強迫生徒去囫圇的吞咽純粹的科學之全部，然後再讓他們去「應用」。至於這程序無論如何迂緩與無成效，皆所不顧的。我們從農藝上可以得着一個很好的實例，科學的耕種法，其知識之一部分，可得之於物理學；但物理學之所包括甚廣，而土地物理學 Soil Physics（土壤學）不過佔物理學中之一小部分；然通常學校中皆強迫生徒學習物理學之全部，雖是明知光、聲、磁、氣、電、氣各部分於農業上絕少應用。

現今教育家間有一個通行的傾向，以爲一種科學之「應用的方面」，應當由全部科學之背地以達之；此說實足以阻礙純粹的科學與實際的應用之接近。我們現已有土壤物理學、教育心理學及醫藥生物學等，然他

們不過依附於主幹的科學而已。

教育與他種科學一樣，從前也是一種組織的實際努力；後來才成爲科學。所以應當也從各種科學中，找出補助的資料來。最明顯的就是由心理學尋出教育的方法；由社會學決定教育的對象；而有特別需要時又須求助於生理學、建築學、及統計學等。我們現在已有許多關於「教育的心理學」之論著；現在我們所希望者乃是「教育的社會學」，對於現在教育上之貢獻。

# 中華書局出版

## 中華教育界

月出一冊  
一角五分

▲本誌內容

(二) 介紹世界

教育思潮并  
世界教育實

際狀況

(二) 對現在教  
育界已發或

將發的問題  
加以詳細的

討論

(三) 注意社會  
教育建設的

具體辦法

(四) 調查全國

各種學校附

以合理的批

(五) 各科教材  
的研究

(六) 實際教授  
方法

擔任此誌撰述

的人都是南北  
兩高師和各省  
有研究有經驗  
的青年教育家

張極穩健的  
文字有系統主  
美國鄉村教育的進化史  
一分半

郵費每冊

### 十卷一期要目

文雅教育和職業教育.....王克仁

社會化的教育.....部爽秋

中學英文教授芻議.....恽代英

我對於英文法改編的意見.....宋煥達

兒童的道德心.....余家菊

杜威對於教育目的底批評.....薛鍾泰

丹麥的鄉村教.....金海觀

我職務上的紀錄.....李廷翰

鐵練思想的教育.....邵爽秋

測量兒童智力之必要和方法.....王克仁

智慧度量法.....金海觀

教育心理學述要.....舒新城

教育與新德國克拉西.....倪文宙

教學上免除浪費的研究.....薛鍾泰

小學教師生活問題.....陳文華

注音字母怎樣教授.....李廷翰

兒童學與教育.....金海觀

兒童的興味和教育.....王克仁

怎樣造成兒童科的環境.....曹鶴

美國小學兒童課外作業的調查.....張鑑

留級的兒童.....楊效春

南京高等師附屬小學校的幼稚園薛鍾泰

江蘇省立第二師範附屬小學蒙養.....南

十卷二期要目.....張近芬

教育改造的方法.....仲九

編輯中學教科書的先決問題.....余家菊

性慾的教育.....王克仁

美國教育分段之原因.....王克仁

教育心理學述要.....舒新城

丹麥的鄉村教.....金海觀

兒童公育教育上的價值.....恽代英

自動教育新論.....黃謨

### 十卷四期要目

新教育的三大要素.....部爽秋

教學上注意和興味之研究.....王克仁

今後的訓育觀.....薛鍾泰

教育調查之必要.....王克仁

杜威論教材之懷疑.....部爽秋

社會化教育底課程.....張念祖

社威教育哲學講演大綱.....倪文宙

我的英語教授經驗.....宋煥達

兒童運動.....王克仁

兒童學與教育.....舒新城

兒童思想力發音的程序.....部爽秋

兒童今昔之位置和兒童運動之要  
素.....王克仁

兒童的興味和教育.....曹鶴

怎樣造成兒童科的環境.....張近芬

美國小學兒童課外作業的調查.....張鑑

留級的兒童.....楊效春

南京高等師附屬小學校的幼稚園薛鍾泰

江蘇省立第二師範附屬小學蒙養.....南

十卷六期要目.....張近芬

我對於國音國語的意見.....歐費遠

美國學生對於初級中學之意見崇  
南.....王克仁

美國地附多羅斯福中學的校務  
組織.....王克仁

南京高師附屬江寧縣沙洲圩鄉  
村農校之調查.....金海觀

美國葛雷學校理科教授之一班薛鍾泰

杜威論工業教育在德國克拉西  
的實處.....張培麟

我對於師範國文教授的意見.....陳啟天

中等學校實施訓育的幾種方法宋煥達

教師課外的時間.....王克仁

江蘇省立第一女師範校附屬蒙  
養院教學一班.....楊效春

南京高師附屬江寧縣沙洲圩鄉  
村農校之調查.....金海觀

美國葛雷學校理科教授之一班薛鍾泰

美國學生對於初級中學之意見崇  
南.....王克仁

美國葛雷學校理科教授之一班薛鍾泰

我對於國音國語的意見.....歐費遠

美國學生對於初級中學之意見崇  
南.....王克仁

美國學生對於初級中學之意見崇  
南.....王克仁

我對於國音國語的意見.....歐費遠

美國學生對於初級中學之意見崇  
南.....王克仁

我對於國音國語的意見.....歐費遠

# 論中學附設師範科

余家菊

教

育 畜

刊

(一) 去年在湖南，聞有一二中等學校將於今年設立師範科，預計此文出世時，他們底師範科必已出世了。當時聽見這種計畫，會畧致贊成之意，因爲他們主張設立師範科的理由，是因爲師資缺乏，何靠師範學校去造就，大有緩不濟急之勢。有人說他們底真目的在聲張校勢擴大地盤，我對於這話固然未敢斷定他十分不確，畢竟這樣論事總免不了幾分苛求。

後來回湖北時，朋友們見面每每歎息湖北省立師範底腐敗，而對於湖北教育前途都存悲觀。因之我曾有私立學校得設立師範科的提議，並曾向一二私立學校建議過。當時我亦不會知道我這種主張有多少理由，祇是覺得湖北底師範學校絕無改良的希望，要挽救湖北底教育，非採用斜趨旁出的路徑不可。

有這兩件事，於是中學附設師範科就成了我

腦海中的一個問題，從實際的情形看來，中學畢業生當教員的多，高小畢業生當教員的更多，而半路出家的道士派先生尤其的多。師資的缺乏，不但是數量的缺乏，而且是質量的缺乏。要振興教育，第一步自然要造就許多教員。所以中學附設師範科可說是無疑義的。然而所造就的教員必須是好教員，教育才有真正振興之望。中學附設師範科，可以多多的養成師資，去代替道士派的先生們，這話可以承認；至若可否養成合用的好先生，則是一個疑問。

(二)

中學附設師範科這個問題之所由起，是起於師資之缺乏，不是起於師範學制之懷疑。動議中學附設師範科的人，是想於師範學校能力之外，去造就一班教員，並未曾想取師範學校而代之。

我們所要研究的是中學應否附設師範科？不是

師範學校可否由中學附設？

可引來做本段底結束：

『……師範學校不但要養成教育者底智能，  
而且要養成教育者底興趣，教育者底信心，  
教育者底品格；不但是要給學生以專門知  
識底若干分量，而且是要從教育者底立足  
點去給他以專門知識底若干分量；不但是  
要使學生從事科學的研究，而且是要使學  
生立於教育者底見地以從事科學的研究  
……』

不在畢業年限之較長一年。不在四五年級之每

週內有一二小時的教育課程，他有他底特別的  
立足點和精神。他所有的某種課程，也許爲一般  
中學所有；他教授某種課程的精神和立足點，就  
不是一般中學所有的精神和立足點；即如教材  
的去取，師範和中學即不應相同。我基於此種理  
由，不認中學可以取師範學校而代之，所以本篇  
底目的不在討論師範學校應否由中學附設。月  
前與友人討論師範學制的一封信上，有幾句話

取消師範而用中學去代替，不是我們所敢贊  
同的，固然如此；即就中學附設師範科說，亦不是  
全無危險而可以絕對贊成的。大凡創興一種事  
業，必須先知他底弊害，好早早防範，才不至流毒  
無窮；況且教育事業，關係重大，更不是可以輕於  
嘗試的嗎？這就是我希望熱心開辦師範科的中  
等教育家稍稍留心考慮的。

辦中學是辦教育，辦師範是辦教育的教育。中

學底教育者有許多必備的資格，如對於青年心理和社會情況的知識等；師範學校的教育者於中學教育者所必備的資格外，還有特需的學識和品性，如兒童心理，小學經營法，親愛兒童的性情等。師範教育者所必備的種種資格，自然有許多是一般中學教育者所具有的，可是不必件件都是一般中學教育者所已有的，亦不必是個個中學教育者所已有的。這是很顯明的事，想是虛心的教育者所樂意承認的。既然如此，以中學而附設師範科，是否不至使師範科失掉他底特性，而成爲變相的中學，那就不能一概加以否定的。答案了。若是名叫師範科，實質是中學，於將來小學教育的前途，必然發生不利益的影響。這是中學附設師範科的一種危險，而爲我們所應當考慮的。

社會底組織是逐漸分化的，愈進步就分化得愈爲細密，教育上的事情亦是如此。從社會上的需要看，不但中學底內容與師範底內容將相差

日遠，就是師範底自身亦有繼續分化的傾向；例如鄉村教育和都市教育就各有各底特別需要，此後師範學校爲適應社會底需要計，內部的組織不得不日趨於複雜與分化。這種趨勢，凡稍知教育界底實情者，都能道出。我在此處不欲討論，我祇是要使人知道往後去師範底內容將日益複雜，絕非招集三五十名學生，授以中學的普通功課，再於最後一二年內每週加一兩小時的教育課程就能了事的。要辦成一座較好的師範科，別的且不說，即就經濟的擔負論，恐怕一般中學於經營中學本部外，再望此財力來經營師範科，在經濟的擔負上，別的且不論，即就創立小學校，國民學校和幼稚園以作學生底試驗和實習機關說，亦就不易做倒。這是就擔負上說，恐怕一般中學擔負不起，而有流於因陋就簡的危險。

中學教育者，若是用辦中學的眼光和方法去辦師範科，這師範科就大可不辦，勉強辦去，畢竟功不補過。中學校若無充分的經費去供給師

範科，這師範科亦大可不辦，勉強辦去，未必免得掉有名無實。簡括的說，前一層是人才問題，後一層是錢財問題。我願凡是想開辦師範科的中學校，於此多留一點意。

## (四)

辦理師範科之容易，不像平常所想像的那麼大。輕於以師範教育為嘗試的行為，是我們所反對的；至若中學附設師範科這種辦法的本身呢，我們因為師資的缺乏和省立師範底腐敗，也願為有條件的贊成。我們明知這種辦法危險甚大，所以樂於贊成的，亦自有故。

師範學校，向例是由學校供給學生的膳宿等費。國家要提倡教育，要支配服務，自然此種政策亦是不得已的辦法。學校既有此重大的擔負，要擴充班次添招名額，就得和政府輾轉周折地往返磋商。以窘迫不堪之政府，又不知教育為何物，對於教育經費，自然是抱着「減一個是一個」的態度，那裏還能望增加呢？若是單靠省立師範

去養成教員，不獨現在要普及教育有缺乏師資之苦，即在將來亦難有師資足用的希望。今者中學既有附設師範科的計議，假使成功了，在教育上未始不能補救師範學校之不足，而在國家方面亦樂得少添一筆擔負。此從國家經濟狀況上着想，對於中學附設師範科不得不贊成。再且中學師範科，不供給膳宿費（或者還要納點學費），對於學生可以減去以師範學校做『免費旅館』的心理，對於學校亦可以洗掉『師範學校是『吃飯』學校』的罵名。這又是從節省經費上，於得到經濟的利益外，所得的精神的利益。

社會底需求很大，師範底供給很少，關於師資底數量固然如此，關於師資底種類尤其如此。一般師範學校所造就的人材，大概是普通小學所需要的普通科的教員；特種學校，如乙種工業或農業等，所需要的教員，師範學校就不能供給；就是普通學校底特種科目，如農業、園藝等，師範學校底學生，亦每每不能勝任愉快。由特種中學（指

甲種農業和甲種工業等，招收學生，一面施以專科教育（如農業或工業），一面施以師範教育，或招收師範畢業生而專施以專科教育，都可以補助師範學校之缺乏。在師範學校不能發展之今日，這種辦法，頗有必要。

新教育之兩大方針，一為適應社會底需要，一為個性底發展。中學附設師範科，可以適應社會底需要，固如上述。其實此種辦法，亦可以給學生底個性以較多的機會去自由發展。中學學生底性情，有比較地近於教育事業的，或近於教育研究的，得此師範科以為鍛鍊的地方，他底天才就不至於汨沒了。還有許多學生於職業界不能立足，祇有在教育界還可以勉竭其能，給他以相當的師範教育，於學生職業問題亦不無助益。最好倣照一般學校所行的第二部辦法，於第四學年分一個師範科，和工科商科等並立着。有人嫌此種辦法，任學習過一年教育的人去充教員，未免有幾分將師範太看容易了，學生就職後亦未免

感受修養不充分的困難。這種反對，於道理上，自然要承認。祇是從社會底事實上看，中學畢業生全未受過師範教育而做教員的，蓋亦多矣！「兩害相權取其輕」，一年的師範教育總要聊勝於無。倘能將年限延長一年，改為五年畢業（湖南明德學校和嶽雲中學都是五年），有兩年的預備，那就更妥當了。這是從學生身上着想，覺得中學可以設立師範科。

### （五）

上述三層，（一）師校財力不能多增名額，（二）師校財力不能養成特種教員，（三）中學生有志願做教師的，或不得不做教師的——是贊成中學附設師範科的理由。但是前面曾說過，我們底贊成是有條件的。除了希望擬設師範科的人自審該校有無那樣的材力和財力外，還有三種條件：

#### 1. 未設立師範學校的地方

#### 2. 師範學校所缺乏的科目

#### 3. 私立學校

中學有了相當的人材和教育經費，又有上述三種情形的一種，才敢對於他之附設師範科加以贊助。因爲在已經設立師範學校的地方，造就師資的責任，自然有師範學校擔負。用不着多添一個贅疣。（合於第二或第三種條件的，自然不在此例。）至若在未設立師範學校而有中學的地方，就原有中學而添設師範科，輕便易舉，原不失爲很經濟的教育政策。這是我贊成有第一種情形時，中學得附設師範科的理由。目前的師範學校祇能養成普通小學校之普通科目的教員，而不能養成特種學校之特別科目的教員，已如第四節所述。爲供給社會底需要起見，由特種學校（指甲種農業等）附設師範科以教授師校所缺乏的科目，倒是很必要的。不然，就應由師範學校招收特種學校底畢業生而施以師範的教育。若是以全無師範教育的特種學校畢業生去做教員，無論情勢如何，始終總是我們所反對的。因此，我主張有第二種情形時，中學可以附設師範

科。省立或縣立的學校，或因官廳的關係，教職員不能得人；或因政治底變遷，教職員不能久於其事；或因章程底拘束，學校沒有改良活動的餘地；所以省縣立的學校，每每是最無成績而且最爲守舊的學校。我到湖南，考查湖南底最有榮譽的學校，不過是嶽雲中學周南女學明德學校楚怡學校等。此等學校，無一不是私立的。至若我所任事的省立第一師範，開辦以來，爲時亦將及二十年，可是成績就祇有幾間瓦破垣頽的房屋。我不敢說私立學校個個都好，我祇是覺得私立學校比較地富於革新底可能性，久遠計劃底可能性。以及於卓著成效底可能性。因爲這個道理，我主張私立學校祇要有相當的人材和經濟，即可以設立師範科。總而言之，我們一面希望師資底充足，一面還要希望師資底良好；一面不贊成用開設師範科做擴充地盤的手段，一面又不忍因噎廢食而摧殘教育底生機。是則本篇持論所由而斟酌損益的。

## 教育上的興味與勉力（續）

杜威著 張佐時譯

共同的假設即外部的物體，觀念，或對自身學習的目的。因為物體，或目的，是假定為外部的自身，就必須使之有興味。即不得不繞以人為的刺激和引誘注意。或因物體是在自身範圍以外，所以必賴意志的全力。（即無興味發生之勉力也。）

其實興味的真正原理，是即所學習的事實或行為之認識為與生長的自身同一體者。也是即動作者自身生長的指導。所以只要動作的人是自己，興味是急要的。假設能求得這樣同一體，我們就不必倚賴意志的主力。亦不必我們去使事物有興味。

勉力的理論，意指智力與道德上注意的實在分離，和品行之適宜的分離。勉力理論的大謬，是將心意的運用和訓練，與某種外部的活動和結果，作為同一。以為小孩從事於外部的工作，又能成功顯出所須要的結果。就算他是實在的振起

意志。有定之智力和道德習慣已型成矣。然其實意志運用，非可求之於任何種的外部假設。道德習慣的型成，不能與有顯出旁人要求的結果之能力，視為同一。意志的運用，顯然在注意的指向，更賴於作事之精神，動機，和意向也。

自外部看，小孩全然能從事學習倍數表，且能如教師之所求再造其表。當教師者似可以自慶，云此孩已能運用其意志以型成適宜的習慣矣。實則，非適宜的習慣與當需要某種結果，而有顯示出之能力，成為一體。未足以云意志的運用。討論教育的訓練問題，必俟我們知道小孩內部所事者為何，方從事課業時，其注意，感情，意向，果何在。若是課業於彼僅視為課業，則小孩之從事，不過僅在得分離注意的習慣，此種心理上的一定，一如身體上行為和反應的定律然。一方面他得了能力，指導其耳目口唇，傾向於彼所遇之事物，以

使該事物能深印於彼記憶中。同時他又使他的思想解放，而感動於彼有興味的事件矣。實在求教育訓練，若不認識小孩所受教的注意，爲分離的，假如不解決此種分離的價值安在，則爲不適當。外部機械的注意課業爲課業，則心意游移沿快樂的道上行去，是必不可免的結果。

小孩之自發的（天然的）能力，要求一已衝動的實現，是不能抑制的。即使外部情形，使他不能致其自願的活動於所事的工作上。他以最奧妙的方法學知於此外物與以相當的注意，以遂教師之所需要。而同時節省其餘力，移向他所受暗示之方面。我非說絕對沒有道德的訓練，包含於型成這些外部注意的習慣中。不過我是說關乎智力分散的習慣之型成，亦有道德旨趣的問題。

我們於學生能如敎習之所命，操作課業，遂以此判斷他已得訓練好之習慣，而泰然自慶，忘乎自憐。蓋未知其深沉的天性，毫未受訓練，惟任其隨一已之無定，和受當時紛紜的暗示耳。我未見

何人如何否認，想像的習慣和情緒放縱之路線的訓練，至少是與行為之某種外部的發展，同一重要。以我而論，若就道德問題上講，不僅在實際便利上，我以為這個是重要得多。我亦未見彼熟悉現在學校工作之大部分者，如何否認有大部分學生，是漸型成分離注意的習慣矣。教師雖是諳練，敏悟，善於訓練者。然學生學知使其感官傾向於某方面，而另一方面又知指導其思想，集中其思想於彼重要的教材。若使我們必須抵抗離開學校的那些大多數學生之實際狀況，又屬非計。我們應尋出這種注意分離，和生出分解之弊，如此其大，所以我們即有停止完全嫌厭的教授。然認識這種事物存在的情形，及認識這種情形是那些狀況（環境）強迫僞爲注意所必不免的結果，這是於我們有益的。

使物體和觀念有興味，這種原理，物體與自身間，仍屬分離。事物之自身，缺乏興味，所以必使之有興味也。此語誤矣。事物之有無興味，現在仍不

殊於昔，只視乎幼孩之愛別種事物否也。彼於某方面感動者，希望於此感動中，或此或彼，可融化一些事物，否則拒斥之也。快樂有兩種，一為伴活動而生的。無論在何處事業成功，進行佔優勝，即有此快樂。這是個人方面發出的能力。這種快樂常吸收於活動的自身。無分離的存在。這種是正當的興味中尋出的快樂。他的來源即在供給有機體的需要。另有同種快樂，是由接觸而生的，這種是表示受動。他的刺激物，是屬外部。他自身存在就是快樂，非活動的快樂。然僅由外部的刺激而感動，非行為的性質，行為的性質，是處理外部的物體。

當其物體，使為有興味時，則第二種快樂生。無論何種感官受一點刺激，都是快樂的。這種事實，即可利用。所生的快樂，是用來遮蓋自身，和一些本身沒興味的事實間的罅隙耳。

這結果就是行事之能力分離，在不合意的勉力方面，這分離是同時的。在這種情形，分離又是

繼續的。不但沒有機械的外部的活動，和無目的過於興奮和怠惰時期間的交替，於幼稚園中可以見之。任何種特別感官，如目或耳，一經刺激，自身即生出要求再有更多的同樣刺激。於耳或目，能生出快樂刺激的嗜好，於味亦然。有些幼孩好鮮色美音之頻見，一如酒客之貪杯。然所謂這些小孩能力分離和浪用者，即以此也。他們的倚賴外部之暗示，與任其自為行動之時，缺乏手段者，即以此也。

討論到此點，可約言如次：真正興味，是自身由活動與為保持起始自身的活動所需之物體或觀念，成為一體之伴隨物。勉力與興味意思相反之處，是在自身與所學的事實，或所作的課業間的分離，並鑄成一種分離活動的習慣。其結果，外部上我們有機械的習慣，沒意識的目的或價值。內部上因能力或心意未集中於行為，我們用力無定，心情游移。興味與勉力意思相反之處，在謂

興味僅感官生快樂之感動。其結果爲一方面奮力，一方面不注意。

但見當我們認識幼孩心中有些能力，力求發展，要想他們適用和訓練須要施展出來時，我們就有了穩固的基礎去建設。勉力發生，即在與這些本能以充分的動作，而由是生長，由是完成。充分的變化這些本能，即含有目的之專注和一定之意。其結果型成確實不撓的習慣，以達有價值之目的。而這樣勉力，亦決不至成爲苦工，或死的勞力，以興味猶存也。（自身全皆有所事）我們第一的結論，即是興味是合一的（或譯一致的）活動。

## 第二章 直接與間接的興味

我們現在講第二個題目，即興味的心理學。試略述之，第一興味是自動的，前進的。我們於事情有興味，即是說自動的注意於這些事情，關乎一個題目，僅僅感覺，感覺或許是靜止的，而興味則爲動的。第二興味是客觀的，我們說人有許多興

味，將其興味彙列爲職業興味，地方興味等等。我們將興味與事業作爲同一。（按字典上 Interest 又有事業之意，即興味之引伸之義，興味不僅如單獨的感覺，自身存在己也。且附屬於所注意的事物體。所以興味是客觀的。第三興味是屬個人的，即謂直接關係，即一些未定局的事情之認識作用，這些事情的結果，於個人是緊要的。（按字典上 Interest 又有注意，關係等義，皆屬此項）所以興味有情緒，自動，和客觀的各方面。特許法（Patent law 或電氣發明，或政治，皆可以爲人的一个重要興味。但這個包含他個人幸福滿足都係於這些事業的發展。

這些都是尋常用「興味」這個字的意義。這個字的根本觀念，是指由他所認識的價值，而有所從事，專注之活動。照這字的字源說，是指同一的方向而介乎其間。興味是劃除人物和行爲之結果間的距離。是他們有機的聯合之符號。

(1) 興味之自動的，或前進的方面，使我們返而

注意於衝動和天然活動的意向。所謂衝動，殆無絕對完全散漫的。當時所往沿一些特別的道路，衝動自身，有特別的射擊線，固非絕對的無目的。驥介兩捆乾草間的軼事，人所熟知。但關乎此事的根本錯誤之認識，知者甚渺。人多以爲若使自身純粹是受動的，或不留心的，專賴外界的刺激，則自身終久無助，以介乎兩種食物平衡之間，必至餓死。（按西方從前有種故事，就是說驥子走到路中，介乎兩捆草間，若此驥是受動的，無自由選擇的意志，遇此平衡情形莫知所向，豈不會餓死嗎？）然這種錯誤，就在假定這樣被動的情形。一個人起首作了些事，自然就專心在這些事上。並且這個繼續的活動，常使人特趨向一個方向。換句話說，驥子是已經習向某捆草行動，那麼，雖遇有兩方面平衡的刺激，體之所視不足以影響其精神，彼自有其習慣所向之道。無論在何處只要有生命，即有活動，而活動又皆有其一己的意向或方向也。

我們有自然的興味，是根據於這種自然衝動的活動情形。衝動不必俟外界的刺激，興味亦不必等外界的感動，由這種衝動的決擇性，我們得了一種事實，即無論何時，若使我們全然是醒悟的（即明白或有意識），我們是常於特別某方面有興味（即特別注意某方面）而不及其他。彼謂完全缺乏興味者，或謂興味爲完全分散者，是皆與煩瑣派倫理學中驥之軼事，同屬懸想（虛構）者也。

(2)客觀的興味 上面曾經說過，凡屬興味，都是附屬於物。美術家的興味，在他的畫筆、顏色、技術上。生易人的興味，則在供給和需要的核算，市場的運動等等，任舉何種例，我們都可以看見，若是去掉興味所集的目的，則興味自身泯滅，返成空洞的感覺矣。

這種謬誤的起點，是在假定目的已經在那裏，然後才喚起活動。夫畫布，畫筆，顏色，使其美術家有興味者，以其能扶助他發見和增進他的美術

的能力。自轉車，弓弦，本不足以惹起兒童的活動，然當他們適於本能，或已有之自願的衝動，且供給以執行的手段，小孩的活動，自然喚起。又如十二這個數目，方其爲獨立的外部的事實，是於小孩無興味。然當自身表現爲執行原始活動力和期望的工具，——如造箱，是高等，——則有興味矣。（恰如獨樂 top，或手車，wheelbarrow，或火車頭等玩物之有興味然。）同一原理，視程度的差異，可應用科學或歷史的知識上之最特別的條款，——舉凡增進行爲，裨益精神活動者，皆屬興味。

# 愛米兒 Emile (11續)

盧梭 Rousseau 著  
馬克書譯述

## 新生小兒 The New-born Child.

教

(新生小兒不便活動，束縛手足，只能阻礙他的生長，傷害他的體質的。) 小兒在胎內捲伏久了，所以一生出來手足就要舒伸活動。但手足雖舒伸了我們不許他活動。甚至

他的頭也被擠在一頂小帽子裏邊，似乎我們怕他活的樣子。殊不知不使活動，束縛手足，使血液不易循環，只能阻礙他的生長，傷害他的體質。所以沒有這樣保護的地方，人都是很大很長很魁偉的小孩，個個綑縛的鄉間，往往充滿了駝背跛足奇形怪狀的人物了。我們怕小孩變成奇形怪狀，把他綑縛起來，使他快快變成奇形怪狀。

(你豈不是說小兒出世第一聲就是啼哭嗎？) 這樣束縛豈沒有影響於小孩的性情體質嗎？他第一個感覺，就是痛苦，一動就有障礙，比因人還要難受，遂由忿怒而啼哭了。你豈不是說小兒出世第一聲就是啼哭嗎？這是的確的，因為你阻撓他的緣故。你第一

次就給他鎖索，給他痛苦，他們只有聲音能自由的，他們為什麼不啼哭起來哀告你們呢？倘把你也同小孩一樣的綑縛起來，你的喊聲恐比他們還要響點呢。

(這種不自然的惡俗從甚麼時候起的呢？)

這種不自然無理性的惡俗從甚麼時候起的呢？自從做母親的放棄責任不願養育自己小孩，遂僱奶媽去養，奶媽和小孩的關係，只要免去纏擾就是了。小孩任其自由活動是要時常看管的，把他束縛起來丟在一角，無論他怎樣啼哭就可不管了。這時雖看不出奶媽懈怠，小孩也沒有傷殘手足，到了後來，這小孩就苦萎而死或一生軟弱不堪。小孩手足保全了，以後種種情形，做奶奶的無罪的了。

(小兒自由活動不能傷害自己的。) 有人以為自由活動，小

許多小孩生長在任其自由活動的國家裏面比較我們聰明的多，沒有看到有傷害自己的。因為他們在這時候活動決不至有十分危險；即使要到傷害自己的時候，痛苦就會覺醒他使他變更的。

我們現在對於小貓小狗還沒有把他束縛起來，豈他們都因此而傷害自己了嗎？小孩的身體，固然比較的重一點，但小孩的力量也比較的軟弱的多。初生小孩動尙不能，何況能傷害自己呢？倘把他仰天而臥和龜一樣恐怕他至死不能反身轉來呢？

(惡母親不能變成好奶媽的) 凡不育自己兒子去養別人小孩的婦人都是惡母親。惡母親如何能變好奶媽呢？雖奶媽與小孩相處日久也許發生戀愛的，但在他未生戀愛以前小孩早要汨沒了。況且這種戀愛沒有利益的。有這種戀愛精明之婦人不敢把小孩託付奶媽的。因為誰肯把做母親的權利恩德都讓給人家呢？誰願意看自己的兒子

去愛奶媽比愛自己母親還利害呢？誰願意使兒子愛母親無非出於好意而愛奶媽況若出於天然呢？

想去免除這種情形，於是教小孩看輕奶媽和奴僕一樣。養育時期完了，就把小孩收回或令奶媽出去，以後奶媽想來望望他的養兒又被冷眼相待，幾年後就不能復見了。這時母親以為可以回復她的地位，這可是大差了。他教小孩忘恩負義，以後小孩看輕她也和看輕奶媽一樣。

(各人要回復起初的責任，先從母親起。)

尋快樂罷了。

母親苟能養育自己的兒女，那末道德的秩序就可恢復，自然的感情又會重生，國家復有人居大家互相親愛。家庭快樂可以為消除惡德的良劑。聽小孩遊戲的聲音，足以增長父母的快樂，增加彼此的愛情。所以快樂的家庭做母親的能盡快樂的責任，做父親的就能享娛樂的幸福。所以只要這件惡德克服了，種種事情都可改革過來；自然也不久就可回復了。婦人變成好的母親，男子就能變成好的丈夫和父親。

(倘母親不像兒子，就不是母親。) 母親不像母親，兒子就像兒子。母親不像母親，兒子就不像兒子；他們的責任是互相交換的，一邊淺缺，他邊斷不能滿足的。小兒不知愛母親是他的責任以前，就應該愛母親的。倘這本能不使發展立刻就消滅了，可說未生以前心已死了。這樣一來我們最初就出於自然的範圍了。

(做母親的不應把小孩當作玩物。) 還有一種婦人，他養育

到弄得小孩身體軟弱不堪。他想不使小孩有苦痛的經驗，他並沒想到現在這樣保護小孩，而小孩未來的危險愈積愈多；他也不知道這種保護只能使小孩身體常常軟弱的。西底 Thetis人把她小孩投入斯戴克 Styx 水裏練習體格，這是很好的榜樣。然而現在的母親往往把小孩投入柔軟的堆裏，開他一切受病之門，使小孩將來受苦。

(看準自然，跟着她走。) 看準自然，跟着她走。她給小孩種種困難，使他練習體格，教他痛苦和煩惱的意義。他們生齒了就要生熱病，肚腹痛就會抽縮肌膚，咳嗽就有痰壅塞，熱了就會發燥，血液不潔就會生疹。差不多嬰孩生活都在病魔危險之中，大半小孩往往不到八歲就已死亡。倘能過得這個時期到了長大就可保無慮了。

(自然的法律你為什麼去違背她呢？) 這是自然的法律，你殊不知反消滅他保護小孩的功用呢？從外部去

做自然發生的事情是雙倍的危險呀。所以凡保養周至的小孩往往容易死亡。假設我們測量體力。用力者一定比不用力的大。所以小孩要使他

練習身體，使他經得起嚴酷的氣候寒暑，受得了

(人生是忍受痛苦的，痛苦就是保存的意思。)人生是忍受痛苦的。痛苦就是保存的意思。小孩時代是幸福時代，

練習。小孩沒有習慣以前我們可以使他怎麼練那樣幹不會有危險。倘把習慣養成要改變就難了。小孩變化身體的忍耐力比成人大因為小孩的筋骨都是柔軟的我們可以隨便使他彎曲；成人的筋骨已硬了激烈的變動就不行了。我們可以使人到極端失望的地步了。我們可憐小孩痛苦，遂使人到極端失望的地步了。我們可憐小孩受痛苦。我們應該可憐可憐我們自己呀！我們最苦痛的事，都是我們自己做成的。

(我們用盡心機使他壞而悲傷他的壞處。)新生小孩常常啼哭。我們撫慰之法或寵愛他搖動其身體，或打罵他使他安靜。我們或者從他的意思去做或者使他照我們的意思來行，中間沒有餘地或者教他

小孩年紀增加價值也增高。他的價值隨我們保護他所費的力而俱增的。倘我們失了他的生命他自己沒有知覺我們到感覺損失的。所以養護小孩應該要想到他未來的時候，預備他能戰鬥。用力者一定比不用力的大。所以小孩要使他練習身體，使他經得起嚴酷的氣候寒暑，受得了

勝青年時代的厄運。我們去免除他在嬰孩時的苦楚都積聚到他青年時代去受，何等呆笨呀！這豈自然的意思嗎？

了後來以爲這是天性，這就是我們用盡心機使他變壞而悲傷他的壞處。

(人工做或的人和自然做成的人。)小孩在婦人手裏過了六七年或者犧牲自己或者犧牲人家意見的生活，學習了這樣那樣許多不懂的語言和毫無實用的知識，把自然的性情已經絕滅以後，我們就交給教師去完全這種工作；於是教師就無論什麼都使他知道而獨不使知道他自己；無論什麼都教他而獨不教他如何可以生存如何能得快樂。到了後來這個「小魔王」「小奴隸」學習的東西很多了可是仍舊茫無頭緒。他的身心都孱弱不堪，入了社會他的種種不宜種種惡德使我們悲痛人心的卑鄙頑冥。可是我們欺騙我們自己：因爲這種人是人做出來的非自然的，自然做成了的是另一種人。

不成的。母親是真正的保姆，父親是真正的教師。讓小孩從一方手中到了他方，使父母一心一意照他們的責任方法去做。小孩受普通父親的教訓比較世上最聰明的教師好的多。因爲熱心能補知識之不足；知識不能救熱心之不够的。  
(做父親的放棄了育兒的責任，以後將長下酸辛之淚且永無安慰的日子的。)  
一個父親生產小孩養育小孩，不過做了三分之一的事業，還要對於人類盡人道，國家成國民。每人都能付這三種債，有不付者是有罪的人，倘付了一半其罪更大。他不能盡父親的責任是沒有做父親的資格。這不是貧賤，困難，窘苦所能寬恕他不去養育小孩的。倘無論那一種人放棄了這種神聖的責任以後他將長長下辛酸之淚且永無安慰的一日的。

(母親是真正的保姆，父親是真正的教師。)你願使他保存自然的樣子嗎？從生出來就看住他。當他出世的時候，就保存他所有的東西。一直等到他成人，否則決

用金錢斷不能請他的。那嗎誰能教訓小孩呢？我已經和你說過只有你自己。我不能。你不能沒有別的法子只有找一個能的朋友。

一個教師！如何可貴是教師呀！去教人的人，他必定不是父親定是非常的人呀。這種職務豈金錢所能僱的嗎？

### 初期教育 The Earliest Education.

(我們一生就能學習。) 我們一生就能學習，但在未學習以前我們是無知無覺的。我們的心靈在未發育的機官裏面並不知道有自己存在。所以新生小兒的活動啼哭完全是反應並沒有知識意志的。

(大小兒) 假使小兒出世就和大人一樣的大的，這種大小兒必定完全和呆子機器石像一樣。沒有動作，也沒有感覺，也不會看，也不會聽，也不認識東西。不但對於外面的東西沒有知覺；就是對於內部的感官也無感覺。有眼不見色，有耳不聞聲，有身不知身外的東西。甚至自己也不知道

有身體。這種大小兒雖有腳也不能立住，因為要立先要費許多時間去保持平衡，這時他也不能去試驗。看他很大很壯的身體在一塊地上好樣一塊石頭，或爬來爬去好樣一隻小狗。

這時他身上一定覺得難受而不知道為什麼難受，也不知道如何去供給身上需要。肚子和

手足不能聯絡，肚子餓了雖食物堆滿四周可是他的腳不能跨一步手不能伸一下去拿食物。他的身體雖然生得很大手足生得極壯可是他沒有兒童時期永遠不停的活動，不能找尋食物也是非死不可。

### (普通的知識和學問的知識之比較。)

所以從前曾經說過人的教育起於生活開始的時候。在他未能說話以前就已在學習，等到能認識保姆他已經學得很多了。倘我們學到現在和小孩時期一樣進步那是很可驚奇了。倘把人的知識分成兩部分：一部分是普通的知識；一部分是學問的知識；比較起來我們由學問所得的知識真是很少很少呀。

但是普通知識學習在小的時候我們不注意耳。進一步說學問的知識之能引人注重者在乎希望：例如代數方程普通要算起來那裏用得着。甚至禽獸小的時候也學習得很多。他們有感覺他們必定要學習去用他；有需要他們必定要想法去滿足他。吃，走，飛他們也要學習。四足獸新生的時候雖能立可是不敢走，這就是他們沒有自信能走的緣故。金絲雀初脫樊籠不便飛，這就是沒有常常習飛的緣故。凡活的和有知覺的生物都是常常學習的。倘樹木能够走，他也一定要知覺和知識，否則他決不能生存的。

(新生小孩的感覺) 小孩腦中第一種經驗就是感覺，他只知快和不快。也不會動，也不會握東西，他要用很多時間由感覺覺得這東西的大粗細樣式形狀久而久之始能形成主觀的習慣。遂知道東西。你看小孩眼睛往往跟着亮光轉：光從這邊來他就望這邊看，那邊來他就望那邊看。所以這時候我們應注意他頭的轉動，否則他

就變成睜眼了。這時我們應使他習於黑暗，否則一沒有光他就叫喊了。食物，睡眠，倘常在一定時間，以後他變成習慣了，就是沒有飢沒有倦他也非吃不行非睡不可了。這種習慣我們不應該使他養成的。

(小孩只有一種習慣應該養成的就是沒有習慣) 小孩只有一種習慣應該養成的就是沒有習慣。我們不要常常專用一隻手抱他；不要使他用一隻手的時候多於那隻手；不要使他在一定的時間吃飯，睡覺，遊戲及動作；不要使他無論日夜離不了人，使他能自由運用他的能力，使他的身體由自然去管理他；他有意志了就使他能照自己的意志去行。

(凡自然的人很喜歡看新奇的東西) 教小孩知道的事物我們應加意選擇。凡自然的人很喜歡看新奇的東西的。可是他們自己覺得非常軟弱所以一遇見不知道的東西就生害怕。以後看慣了他就不怕了。所以小孩生長在沒有蜘蛛的地方一見蜘蛛就很害怕且永不會忘的。我們沒有看到農夫

農婦會怕蜘蛛的。

(看慣可怕的東西) 就不覺得可怕的東西。自小孩看東西有時這東西能使他害怕，有時能使他勇敢，那末在他未知的時候我們爲什麼不教他呢？所以我一定要使小孩常常看到可怕難看的東西和奇怪的野獸。使他先看別人常常拿可怕的東西，以後他自己也去拿去了。倘小孩看慣了蛇，蟹，蝦蟆之類他以後遇見別的動物他也不生害怕了。因爲常常看慣可怕的東西以後就不覺得可怕了。

(小孩往往怕假臉) 無論那一個小孩看見假臉都生害怕的。我起初使愛米兒 Emile 看看很可喜的假臉。有人把這假臉放在面上，我就笑起來了，大家都笑了，小孩也笑了。漸漸漸漸我就用別的假臉使他看到了後來用很可怕的假臉。只要次序佈置的好，他後來看到很可怕的假臉非但不怕而且玩笑如故。從此以後就可不必慮人家用假臉去嚇他了。

當赫克多 Hector 和安特羅馬西 Androm. 想使他害怕的時候，我們可用別的方法去使他

ache 要離別的時候，小阿塔納克 Astyanax 一見他父親盃上的羽毛動就非常害怕。他並沒有知道是他父親所戴的盃，他就投入保姆懷中哭起來了。這種驚慌如何能使他不怕呢？應該要和赫克多 Hector 一樣的做法：把盃即刻脫下放在地上自己去撫愛小兒。等他安定以後一人從盃上跨過和這羽毛玩；到了後來，保姆就把這盃笑嘻嘻的戴在自己頭上，這樣小孩就不害怕了。(小孩往往怕雷聲) 倘使愛米兒 Emile 習聞鎗聲，起初放小手鎗用極少的火藥，他一見忽然有火焰出現他很喜歡。以後就一次二次常常放鎗用多點火藥，漸漸加倍火藥，以後再加火藥，到了後來使他常常聽花爆鎗聲，大礮的聲音，甚至很可怕的炸藥。

知道了。

(小孩要拿這個動。那個是不可阻止他。)小孩當未有記憶想像以前他專注意於感覺成知識的原素全在感覺。所以我們使他感覺有次序他的知識也有次序。但當他注意於感覺的時候第一要使他明白知道他的感覺和物的關係。小孩每要拿這個動那個不可阻止他使他無停留的運動。這樣他就覺得出來這東西的軟硬冷熱輕重看得出他的大小形狀以及一切的性質。用視覺觸覺聽覺比較其結果觀察其原因等其重輕然後將這東西完全明白知道了。

間的觀念所以你應該要使他到東西那邊去不要使東西拿到這邊來使他過去的時候覺得四周環境的變遷然後他才知道距離。

當他知道距離以後那末你要變換方法帶他到那邊去是要隨你的便不要隨他的喜歡。因他既然知道距離以後他又要發生別的原因了這種變化是很可注意的。

(小孩身上真覺不快的時候別人應該幫助他。)小孩身上真覺不快的時候別人應該幫助他。小孩啼哭常常爲這個原因。他覺着快樂他就會安靜覺着不快他就用啼哭求救濟。小孩醒的時候往往爲快不快

(小孩沒有空間的觀念)只有活動的結果我們分得出自己和非己的分別只有自己活動的結果我們有空間的觀念。小孩沒有空間的觀念所以他把手一伸以爲就可以拿到所要的東西這東西離他還是很遠的。他這時要命令這東西近來或令你去拿。倘你把東西拿來他的腦筋裏只看見響亮很自然的。可是這種語言不十分明晰但很這東西在那裏近來了到手中來了他並沒有空

種語言完全忘記了。可是我們研究起來還可知

(小孩未能說話以前有一種普通語言)所有語言是一種技巧。但我們要考察到底有沒有一種自然的語言還待研究。但小孩未能說話以前的確有一種普通語言無疑的。可是這種語言不十分明晰但很

道；保姆是這種語言的教師。保姆能够完全知道小孩所說的話且能用這種語言和小孩談話；雖然保姆所說的字毫無實用可是小孩懂得的小孩不是懂得字的意義但懂得這種聲音。

(小孩變臉。) 言語和手勢極有關係。小孩用手勢並不用小手表示是用小臉來表示的。他的小臉可以變成很多樣式去表示他的意思，這是很奇怪的。一時一時他的臉變的很快。在他的臉上可以看得出來喜怒哀樂愛惡欲忽來忽去忽隱忽現有同電光的快。每一時間有一時不同的臉，他更動。他只有一種語言，因為所覺得的只有一種不快。在他未完全發達的機官裏他不能分別並不用小手表示是用小臉來表示的。他的小臉可以變成很多樣式去表示他的意思，這是很奇怪的。一時一時他的臉變的很快。在他的臉上可以看得出來喜怒哀樂愛惡欲忽來忽去忽隱忽現有同電光的快。每一時間有一時不同的臉，他更動。他只有一種語言，因為所覺得的只有一種不快。在他未完全發達的機官裏他不能分別

了他哭了；他自己愈不能運動愈要求人家去幫他。他更動。他只有一種語言，因為所覺得的只有一種不快。在他未完全發達的機官裏他不能分別不同的感覺；所有不舒服的他只覺一種痛苦。小孩啼哭我們往往以謂沒有注意的價值，殊不知這正是個人與社會第一個索環。

(小孩啼哭一定有不快的緣故。) 小孩啼哭一定有不快，他不能滿意的緣故。我們應該找出他的不快或不能滿意的地方使他滿足。倘我們不能找出緣故他愛他使他安靜，或搖動他或唱歌使他睡覺；倘他還要啼哭我們恐嚇他，有時打他，這都是他出世一定繼續啼哭的。我們有時覺得很討厭我們撫愛他使他安靜，或搖動他或唱歌使他睡覺；倘他還要啼哭我們恐嚇他，有時打他，這都是他出世一定繼續啼哭的。我們有時覺得很討厭我們撫

上的感覺用皺面來表示，感情始用眼睛來表示。

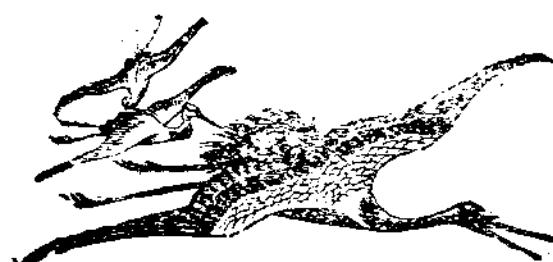
(小孩第一次啼哭是懇求。) 小孩第一次啼哭是懇求。倘我們不注意他，他就變成命

集 第二卷 第一集

柔弱無能的。所以他們第一步就是哀求下淚。小孩有不能滿足需要時他就啼哭，由啼哭去哀求別人的幫助。所以他飢了渴了冷了熱了他哭了；要活動要休息了他哭了；要睡覺要運動生命令人家的思想。這思想發生我們就可以看

出來不是自然道德的結果了。所以我們極早應該注意他們手勢啼哭的意思。

小孩伸出手來沒有聲音，他以謂拿得着所要的東西，這因為他不知道距離的差誤。但他伸出手來的時候他就叫喊了，他不是不知距離了。他是命令這東西來，或者令你去拿。在第一種情形，你帶他緩緩兒到這個東西那邊去；在第二種情形，甚至理會都不要理會他。因為使他知道他不能命令人家的；因為他不是主人，也不能命令東西的；因為東西不能知道他的意思。如此當小孩要東西的時候，倘我們願意給他的，則帶他到那邊去比較把東西拿過來好。這樣練習法是適合他年齡的功課且沒有別的好法了。



# 中華書局廣告

## 造改

月出一冊  
二角五分  
本誌宗旨在羣性個性之交融思想及經濟社會之改造並介紹世界有力之學說發揚吾國固有之文明內容約分（分主張研究兩項）（譯述（介紹世界思潮）（國內記載（外重要問題）每期尚有文藝餘載二欄專載各家傑作及隨筆小品郵費每冊二分半

### 第三卷第一號目錄

銅器時代一本誌表製圖案的解說批評	大泉
發刊詞	大泉
政治運動之意義及價值	梁啟超
軍國主義之衰亡與中國	百里筑
新思潮研究	梁啟超
可愛的將來	百里筑
新思潮研究	梁啟超
新思潮我觀（寓公）新思潮之來源與背景（百里）社會改造與新思潮（君左）現代思潮之倫理基礎（劉羅黎）	梁啟超
讀六星期之俄國	君勤
寶雪維幾的研究	君勤
老農說戰記	君勤
談外國文學之先決條件	君勤
爲新文學研究者進一解	君勤
通訊	君勤
譯名附錄	君勤
附圖 孟納利薩	君勤
椅子之聖母	君勤
中國之新生命	君勤
今後革進之機運	君勤
羅素介紹	君勤
羅素著的政治思想摘要	君勤
羅素之向自由之路摘要	君勤
一九二〇年之俄國蘇維埃政	君勤
讀六星期之俄國（續）	君勤
捷克斯拉夫共和國憲法全文	君勤
紅花	君勤
譯名附錄	君勤
附圖 羅素肖像	君勤
（1）摩西像（2）賭之歌米格安治作	君勤

### 第三卷第二號目錄

前清一代中國思想界之變遷	梁啟超
代軍閥而興者誰	蔣方震
廢兵研究	藍公武
廢兵論	藍公武
廢兵之研究	志公
中國的廢兵與國際的廢兵	謝楚楨
再論裁兵	謝楚楨
社會主義的特質和趨向	梁啟超
近代女社會改造家顧路蠻女士傳及其思想	梁啟超
一個災民的談話	梁啟超
西洋畫派	梁啟超
著名附錄	梁啟超
附圖 狂人	佛蘭司哈爾作
夜巡	佛蘭司哈爾作
附圖 牧羊女	佛蘭司哈爾作
西洋畫派（續三卷三號）	大泉譯
柯基所著無產階級之狄克	劉麟生
推多制述要	劉麟生
社會之社會化（續）	劉麟生
國際勞動問題與中國之勞動狀況	劉麟生
前清一代中國思想界之變遷	梁啟超
現在與將來	東蓀
哲嗣學與諸蝶	丁文江
自覺之真意義	丁文江
自治問題研究	丁文江
同一湖該自治的一封信	百里
自治運動的目的方法	百里
自治運動與中國改造	百里
社會之社會化	百里
英國文學發達的原因與影響	鄭振鐸
托爾思泰的文學	鄭振鐸
迷夢	鄭振鐸
自治問題具體的研究	謝楚楨
社會主義與資本制度	謝楚楨
對於社會主義爭論問題	謝楚楨
基爾特解決法	費曉天
社會主義與資本制度	藍公彥
勞動與權力法	藍公彥
一個申說	藍公彥
出兩大關鍵	藍公彥
社會主義與資本制度	藍公彥
社會之社會化（續）	藍公彥
附圖 瑪利亞的結婚	瑪利亞入廟
附錄	瑪利亞入廟

### 第三卷第五號目錄

前清一代中國思想界之變遷	梁啟超
(二續)	梁啟超
哲嗣學譜蝶（續）	丁文江
聯邦研究	藍公武
我的聯邦論	藍公武
廢兵論	藍公武
廢兵之研究	志公
中國的廢兵與國際的廢兵	謝楚楨
再論裁兵	謝楚楨
社會主義的特質和趨向	梁啟超
近代女社會改造家顧路蠻女士傳及其思想	梁啟超
一個災民的談話	梁啟超
西洋畫派	梁啟超
著名附錄	梁啟超
附圖 狂人	佛蘭司哈爾作
夜巡	佛蘭司哈爾作
附圖 牧羊女	佛蘭司哈爾作
西洋畫派（續三卷三號）	大泉譯
柯基所著無產階級之狄克	劉麟生
推多制述要	劉麟生
社會之社會化（續）	劉麟生
國際勞動問題與中國之勞動狀況	劉麟生
前清一代中國思想界之變遷	梁啟超
現在與將來	東蓀
哲嗣學與諸蝶	丁文江
自覺之真意義	丁文江
自治問題研究	丁文江
同一湖該自治的一封信	百里
自治運動的目的方法	百里
自治運動與中國改造	百里
社會之社會化	百里
英國文學發達的原因與影響	鄭振鐸
托爾思泰的文學	鄭振鐸
迷夢	鄭振鐸
自治問題具體的研究	謝楚楨
社會主義與資本制度	謝楚楨
對於社會主義爭論問題	謝楚楨
基爾特解決法	費曉天
社會主義與資本制度	藍公彥
勞動與權力法	藍公彥
一個申說	藍公彥
出兩大關鍵	藍公彥
社會主義與資本制度	藍公彥
社會之社會化（續）	藍公彥
附圖 瑪利亞的結婚	瑪利亞入廟
附錄	瑪利亞入廟

# 羅素哲學裏的科學方法

(Scientific Method in Philosophy)

## 第一講 現時之趨勢 (續)

夏宇衆  
叔衡 同譯

教育叢刊

### (B) 進化主義 Evolutionism

進化主義 (Evolutionism) 無論從那一方面看，總是近代一種流行的信仰。我們的政治、文學、均被他支配；就是在我們哲學上，也受他影響不小。尼采 (Nietzsche)『實驗派』(Psagmatism) 柏格森 (Bergson) 均屬進化派哲學發展上之表現。他們受時人的歡迎，表示其適應於時代的精神，是遠過於一切哲學專家之上。這一派很自信是根據於科學，可算爲希望的解放者，可算爲人類能力中一個熱烈信仰的鼓勵者，且可算爲對於希臘推論的威權上，與中世紀獨斷的威權上，一副對症的消毒劑。若是想反抗此種最流行的新主義，一定是勞而無功；且此派精神，大半易得近人的信仰。但是我想，在這個風行一時狂熱期內，有許多對於宇宙上之真正的知識，很覺得重

要的，反而遺忘了。好是現在已經到了這個可注意的時代，是什麼時代呢？就是『生物學』(Biology) 既非惟一的科學，也非爲其他各種科學的規範，一定要其他各種科學，求適合於他的，時代到了。照我所想證明的，『生物學』在他的法則上，或在他的理論上，均非真正的科學哲學。那真正的科學的哲學，當較他更覺高遠些。現在的希望，更覺少些，成功的實驗，更需嚴密些。

達爾文人種起源 (Origin of Species) 論中，會明告世人，說動物植物種類之區別，與他們表面上所表示的區別不一樣，不是固定不變的。昔日天然種類區分之說，界限是已經確定；在亞里士多德的傳說中，是崇信得很，且用門戶之見來擁護這種學說；自『生物學』之說倡，而此種天然分類之成見，就立刻無存在之地了。本來按我們

人類的見解，下等動物與人之區別是大極了；照『生物學』講起來就不然，此種區別是漸漸的生出來的；確有一種東西，在人獸之間，既不能歸入人類以內，也不能列在人類以外。拉卜來斯（Isaac place）曾經證明太陽與行星係由原始的無甚區別的一團星氣分出來。因此，昔日固定的界限，已移動了；精嚴的範圍，已模糊了。一切種類之界說既破，誰又能說出種類的差別，是起於何時，將止於何代呢？

爾派進化家，爲之躊躇適意，但是很難叫那專心研究變化的學者滿足。按此種學者心理，以爲若說世界不息的向着一個理想方面走，對於感動鼓舞上，是太板滯無生氣。不僅是慾望須變動發展，隨同進化程序一致，就是理想也須如此。無一成不變的目標，只有由刺激發生的新要求，此種刺激，即是生活，即是能給統系到進步上。

但使人類思想，用與猿同種的一念，來踟躕一下，就即刻尋着重行申明之方法了。這個方法，就是『進化哲學』（Philosophy of Evolution）。從原始生物進化到人類，這樣說法，有無錯誤，雖不可不知，然在哲學看起來，就是顯著的進步緣此，爲他宣示一種發展的原則，向着宇宙善的方面走，即理想逐漸實現的進化。像這樣的觀察，雖或可以使斯賓塞（Spencer），和那可稱爲黑格爾（Hegel）所稱爲感覺靈敏的人，已經是與那由物質的科學構成的天道機械觀，拚命的奪鬪。『崇古派』可取之點，大半是因爲有一部分能脫離此種機械主義。但是現時，因『生物學』（Biology）之影響，此種感覺靈敏的人，更深信根本脫離機械觀爲可能；不特將物理學的定律棄置一旁，就是那顯然不可變更的邏輯的工具，同他固定的概念，他的普通原理，他的推理（這種推理，雖極不願意承認他，好像能够強迫你信服）也都動搖起來，不像從前的顛撲不破了。因此，柏格森（Bertrand Russell）

M. Belgson) 就唾棄那結局學 (Teleology) 之舊派，這一派把最終止境，當做固定的目的，說我們是漸漸的接近這目標，已經有一部分看得出的。柏格森以爲這種說法，不够容納這變化的絕對領域。柏氏在說明他爲什麼唾棄機械觀 (Mechanism) 的理由以後，他的下文是：

『但是『究竟觀』(Finalism) 之令人十分睡棄，其理由也合『機械觀』(Mechanism) 一樣。極端『結局學』主義，我們在萊伯尼志 (Leibniz) 學說中尋出一個例來，就是說宇宙一切事物，不過排演種種預定的程序。若是宇宙間無一事不是預先排定，無所謂發明，無所謂創造，則時間 (time) 終歸無用了。假定一切均係預定，又同『機械觀』(Mechanism) 聽說一樣。『究竟觀』(Finalism) 照這樣看起來，不過爲機械的反面。『究竟觀』由此等同樣的假定出來，其不同之點，是用我們智慧，僅表面上綿延，運動在繼續

的事情上，立在我們前面，持智慧之光指導，與在後面的不同罷了。他拿未來的引導，替代那已往的刺激；其錦延的存留，仍屬表面，像運動自身所作的一樣。故萊伯尼志的學說，是把時間 (time) 當做一種錯覺 (Confused perception)，因人心是居事物的中心，故這個錯覺，是必消滅的，如同起了一縷烟霧一樣。

『但是『究竟主義』仍然有與『機械觀』不一樣的地方；就是毫無固定嚴密的範圍，可任我們意思，隨時更變。『機械觀』哲學，只有承認和捨棄二途。假使有一微塵點誤入非『機械觀』所預定之軌道，即表示爲違法，而『機械觀』就立刻破壞。『究竟觀』全與此相反，永無明確的駁斥；若有一方面被捨棄，那一方面就取用。他的原則以心理學爲主，故變動不居。凡是捨棄『機械觀』的人，可即刻就『究竟觀』中間，任意擇取一種。他是如

羅素哲學裏的科學方法

此的宏通廣大，所以我們在這一部書上所想發表的言論，將要採用『究竟觀』之一部分，以到某種程度爲限。」（未完）

## 附錄

## 鄧校長就職演說詞

△高師之本旨

### △高師之分科趣旨及學修態度

△高師之教育的精誠

卷之三

卷之三

意思，我這個人不是不負責任的人，是大家所知道的。我雖不能永久在本校服務，但是在職一日，總負一日的責任，而且願負由此一日行事所發生將來種種影響之責任。我方才說負責任，這是很平常的話；不過負責任有先決問題，就是「怎樣負責任？」要研究這個問題，要先明白我們所辦這高等師範學校，到底是甚麼學校？我今天姑且把這個問題和大家說說：

我今天與諸同學聚首一堂，生有兩個矛盾的感觸：一個是「不幸」，就是我上月出京到了上海，學校中發生重大問題，種種憂患竟相逼而來，此層現不必多說；一個是「幸」，就是今天來到這裏，高師還是舊日的高師，同學還是舊日的同學，同事亦大半還是舊日的同事，樣樣如常，並未改觀。此次我直接受總長再四的委託，間接承大家的好意，按理早就應當趕來就職，所以遲回審頤，實因爲公私兩方，都有些重大的困難，橫於前面，所以今天才來。今天有一事，請諸君不要誤會，就是「兼代」非不負責任的

(一)高師之本旨——第一大家要知高師在教育界所占的地位，與普通大學有甚麼區別？因為有一種組織，必有一種組織的權威和意義；必先明白高師所具有的權威和他的意義，而後才有獨立可言。世界普通大學，分為數派：德國式大學，偏重培養專門學者；英國式的大學，則偏重造成紳士(Gentleman)。美國大學的體裁，極其複雜，大抵英德兩式都有，其目的稱為養成實際社會上最有效的人材。但從歐洲大戰以後，英美各國，覺得專門人材的重要，現在頗有效法歐陸的趨勢。

H  
P  
記

日本及我國大學制度，大部分是根據歐陸式的。這些是世界大學的大概情形。現在我要問一問，高師是不是拿這些三個目的，作為目的？全都不是！高師是一種廣義的職業學校（Professional School），所造就的是中等學校校長教員，和教育界相當之各種職務；也就是應國內教育界實際之要求，分科準備，拿教育青年作終身職業的人材，與大學目的完全不同。所以高師同大學的差異，不在年限的長短，或程度高低，而在根本上目的的不同。若用美國式有效（Efficiency）一語來說，高師就是造就有普通教育最有效的人材。

(二) (高師之分科趣旨與學修態度——) 高師的目的和意義已明，第二步我們須研究高師的分科情形，和學修的態度，與普通小學究竟有甚麼區別？先就分科說：高師就是一種職業學校，其分科自應按職業界實際的要求。故中等教育需要甚麼教材，就給他培植甚麼教材。中等教育最經濟而有效的計畫，是要一個人教那幾種功課，高師就給他預備能教那幾種功課的人。所以高師分為國文、英語、史地、等部，全是以準照中學需要來的。轉過來看看大學，他的正鵠，是專研究學術，發明真理的；故其分科可全按諸學術的系統和個人的趣

味，其分系愈精細愈妙，於將來實際社會上有用無用，或於社會經濟上合適不合適，極端言之，均可不顧。至就學修態度言：高師一面研究學科，一面須顧到此種材料於人生社會有何等價值，在普通教育上必要之程度若何，以何種方式及程序教授方為有效。普通大學則不然，其用功專在發明真理上著想。譬如稀有元素，於人世可謂無甚關係，然而為發明計，應拚全力研究之。至於怎樣教授，更不在他的心目中了。總而言之，高師以職業的需要為主，他的着眼點，在社會的經濟；普通大學，以真理的發明為主，他的着眼點，在個人趣味。（我不是說高師不必注意個人興趣，大學不必顧社會的經濟；但為學校自身目的計，這確是次要的）所以大學同高師雖然都設文、理各科，實在各有目的，各大其大，各高其高，高師年限雖增加，雖改稱為師範大學，其特有性質還是存在；普通大學年限雖縮短，還是普通大學；根本上是不一致的，也不相侵害的。高師是有特立的目的，有他的不可不有的意義，有他的不能不存立的權威，所以不可不獨立存在的。

(三) 高師之教育的精神！以上高師與普通大學不同的地方，大概已可明白了；現在再就高師所特有的教育的精神，再

## 教育叢刊

爲說說：高師雖然也分設各科，其間有共通的精神，就是「教育」！高師各部教育科教授時數，固然有限；然而他的學校裏，滿教育的空氣；他裏邊的人，富有教育的興味，抱終身服務教育的決心；入其中者，可於不知不覺間，耳濡目染，潛移默化；所以就不特設此專科教授，他的教育精神，較諸他校，已有霄壤之差；況且四年中間，既就教育學科系統的學習，復各就其科的教授方法，特別研究，其效果非他種學校所可企及，是當然的道理。吾校設擬各種研究科，先由教育研究科入手，尤爲正確辦法。教育學科，從前多半置於哲學科之內，到近來漸漸獨立起來。其所以獨立的，就是因爲世界文化日進，教育成了人類惟一的大事業，教育學術，一天增進一天，不能不分工來研究。如上述高師有特種精神，又具有研究教育之種種設備（如附屬中小學等），集有志研究高深教育學術者，探討教育真理，講究教育方法，事半功倍。成績之優於尋常自可操券。普通大學，亦非不可設教育科，尤非不可研究教育。我國人教育常識之低下，教育興味之缺乏，正宜獎勵各大學均添設此種部門，以鼓舞之；不過爲研究上便宜，並將來影響之大，自以高師爲最。

(四) 高師與世界各國之制度——再就世界各國說：有設立高師的，如法、如日本、如美國之一部；有不設立高師的，如德、如英等；但不設的，也有相當方法，去替代高師教育；例如德國從大學畢業的，必經過許多教育的修養；一面研究，一面練習，才能當中學教育責任；不是一從大學畢業就算行的。又就美國說，克崙比亞(Columbia)大學，早先並沒有師範院(Training College)，僅有幾個教授，教授教育學科。後來一點一點的發展，漸成了一個學院；現在名義上因爲從克崙比亞產出來的，仍冠上克崙比亞大學一個名詞；但實質上經濟與辦事，是完全獨立的。該師範院所以有今日之隆盛，完全是獨立之賜。這樣看來，人家原來合的，因進步的原故，漸漸分開獨立。我們學校本來是獨立的，反可以退步，失掉獨立嗎？提高是應時勢需求，是應當的；獨立是隨着分工進化的原則，更是應當的。

(五) 高師與我國教育界要需——就中國現在情形說：非教育不能救國，而教育界人材，又非常缺乏；若實行普及教育，師資一節，首感困難，經濟尚在其次。山西各省已有實例，是不但就數量上言，即就性質上言之，其中亦大有問題。南方某處有一個中學校，校長是大學畢業的，他是我的朋友。他從前非

常反對高師，以為是不必要的。但是現在他大覺悟高師的好處！他看出高師畢業的於教育者的精神，教育的方法，確有見長處。至學科擔任之經濟，尤比他種學校畢業的特別相宜。他現在不但新請了許多高師畢業生來當教員；他不久要去外國遊歷，並且想將校長地位，亦讓與高師畢業生去當了。我這個證例，不是說大學畢業的不好，大學畢業的，自另外有他的好處；他的好處，高師學生是沒有的；但高師學生的好處，大學學生，也是一樣沒有的；高師學生，是為教育的職業而學，學即為的是應用，學是學其所用，用是用其所學。所以我們要把握高師發揚光大起來，多造就些教育專門人材，來適應臨這個要需。

綜合以上這些理由，所以知道高師的獨立與提高，有他的穩固的根據，與充分的理由。我們主張高師的獨立與提高，就是本着這個根據與原理，並不是因為我們自身同高師有關係，就以感情用事，主張獨立與提高，來虛榮國家的款項。知道這些道理，懂得高師有高師的權威意義，我們的主張，才是合理的，有意識的，有權威的。

(六)北京高師改良進步之注意點——以上說的是高師

不能不獨立，不能不提高，是訊論的，現在就我們本校說：我們的學校，在全國教育界中，也許是數一數二的學校，但缺點很多，非好好的把他改良不可。負這個重大責任，不專是校長同各位職教員的事，乃是大家全體的事，各盡各自的责任，學校一定會發揚光大的。現在我把我的計畫說一說，就是說我與大家怎樣去負責任：

(1)使我們高師的精神，向外發展，使別的人也承認我們高師的價值。但是發展有步調，有手續：第一，內部組織要完全，校長能把身子脫開，拿全副的精神去對外。第二，和別的學校與教育界中別的部分，要有親密的連絡，因為一個陷於孤立地位的學校，是不會發展的。第三，畢業生服務的分配，必拿最經濟最有效作標準，就個人材質之所宜，向外邊介紹去。校長固然是要向這目標努力，教職員學生得着機會，也應當同向這個目標做去。

(2)學則改良，應按照實際情形，努力改去。但未行之先，應有先決的條件，就是我們要改革，我們要有見地，有主張，有把握，就是說我們要仔仔細細查看我們學校自己的狀況，那個當改，那個不當改，而後可切切實實的改去。改革要

拿自身作主，萬不應當隨着外力，作無意識的模倣；所以希望我們學校全體人員，都理會這個根本要義，協力一致，向理想的改革路徑走去。

(3) 我們大家要有一個寬大的態度，深遠的眼光。因為我們學校，現今所處的孤立地位，固然外面負若干責任，但我們自己實在也不能辭其咎；社會上政治上此疆彼界，黨派紛爭，所以中國現在才有目前這樣危險的現象；一線的生機，就在我們教育界，所以我們應當開誠佈公，應當協力互助。眼光態度要深遠博大。例如拿人材說，我們應當以他的才能為去取，不應當以他留學甚麼地方為去取。他的才能若好，留學日本可，留學歐美可，即不留學亦無不可！他的才能若不好，就是留學遍於世界各國還是不可。真正的優秀人材，一百人中也不過數人；就我自身經驗說，我在美國時候，受本校與他方面的委托，代聘各種教員；東求西找，覺得真正全備的人材，實在很少。我們取人，應當略其所短，取其所長，往四面八方尋去，或歐美，或日本，或本地，尙恐怕得不到許多意中人材。若是先假定一個偶像，限定一個地方，去取人材，恐怕人材是更少了。這是與大家擇師取友，有犧牲的作去。我的最誠懇盼望，就是盼望大家把我底意思，好好

直接關係。間接於我國的學術獨立，也大有關係。因為謀學術獨立，必得取各方面的長處，拿我自身作本位，去消化他。若心目中先有成見，先有個偶像，學術就變成個死的機械了；怎能會發展獨立？照現在一般膚淺的心理，崇拜這國崇拜那國，說來，則杜威博士，幸不生在中國；杜威若是生在中國，絕不會成為今日的杜威。因為他並沒有留學過外國，沒留學過的人，恐怕是教書尚不准他，怎能許他成今日的杜威呢？豈不可笑！又日本人固為吾人所不喜，但他們的精神，實有些比我們好的地方。我們教育制度，繙譯自他，他們的教育制度，到是本着自家情形定出來的。又我國派往外國留學生，是文憑主義的，文憑到手，即心滿意足。社會中人也就誇獎他；他們派往外國的留學生，是研究真正學術。他做社會所崇尚的人，不是專有外國留學頭銜的，是在他本國社會上最有貢獻的，最有用的。以國情為標準，以本國學術界為標準而評定人物，所以他們的學術能進步，可見得偶像是要絕對除掉的。

研究一番也一齊努力向前作去。

(十九年十二月二十八日全校主任會議議決  
二十年一月六日全校主任會議修正)

## 北京高等師範學校內部組織暫行簡章

### 第一章 校長及校長室辦公處

(一) 校長 總理全校一切事務。

(二) 校長室辦公處 設總幹事一人，幹事二人，及事務員若干人。商承校長處理關於宣傳本校精神及介紹畢業生服務等事項。

### 第二章 評議會

評議會為本校議事機關。以校長，及校長室辦公處，教務課，各部，各科，庶務課，會計課，圖書館，及附屬中小學之代表各二人。(總事或主任一人，其他二人由各該機關公推)組織之。校長為議長，所議決事項，由議長分交各該管機關執行之。

### 第三章 會議

本校各種行政會議，如左。

(一) 教務會議 以各部各科主任，教務課事務主任，及各教員

(專任)組織之。

(二) 事務會議 以校長室辦公處幹事，庶務課主任，會計課主

八，選科指導委員會。  
七，教生實習指導委員會。  
六，參觀引導委員會。  
五，圖書委員會。  
四，出版委員會。

會規畫執行，除臨時委員會隨時宣佈外，本校常設之委員會如左。  
一，學生自治指導委員會。  
二，學生社會服務指導委員會。  
三，體育委員會。

任，及各項專員，組織之。

(三) 各課各部各科會議 以該課，該部，該科，人員組織之。

以上各會議，校長皆得出席。

### 第四章 委員會

# 刊 讀 青 教

九，預決算審查委員會。

各委員會按事務之性質或設委員長或不設。

第五章 教務課

(甲) 教授

各部各科各設主任一人，助理員及事務員若干人。

(乙) 事務

設事務主任一人，學監一人，及事務員若干人。所管事項分為下  
列五股。

一，註冊股。二，管課股。三，成績股。四，教具股。  
五，講義股。

第六章 庶務課

設主任一人，職員若干人，所管事項分為下列各股。

一，齊舍股。設舍監二人，事務員二人，專管寢室，自習室之設  
備整理，及行李室之保管事項。

二，食事股。設事務員二人，與學生食事委員會接洽。經理會  
食事項。

三，雜務股。  
四，保管股。

五，文書股。

六，統計股。

七，衛生股。

八，消防股。

第七章 會計課

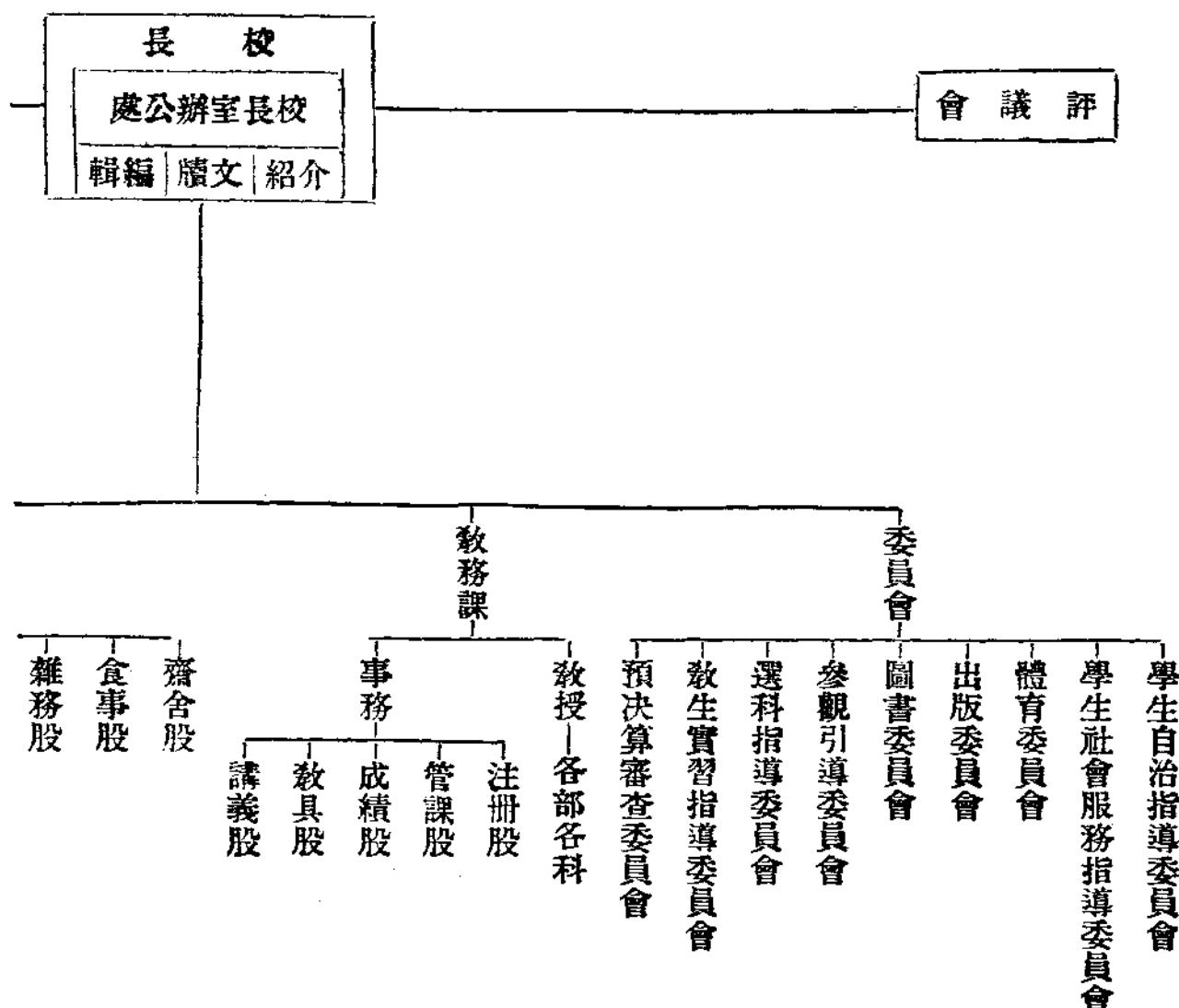
設主任一人，受校長監督，並商同校長室辦公處總幹事或庶  
務課主任，處理一切職務。內設事務員若干人。所管事項分為下  
列二股。

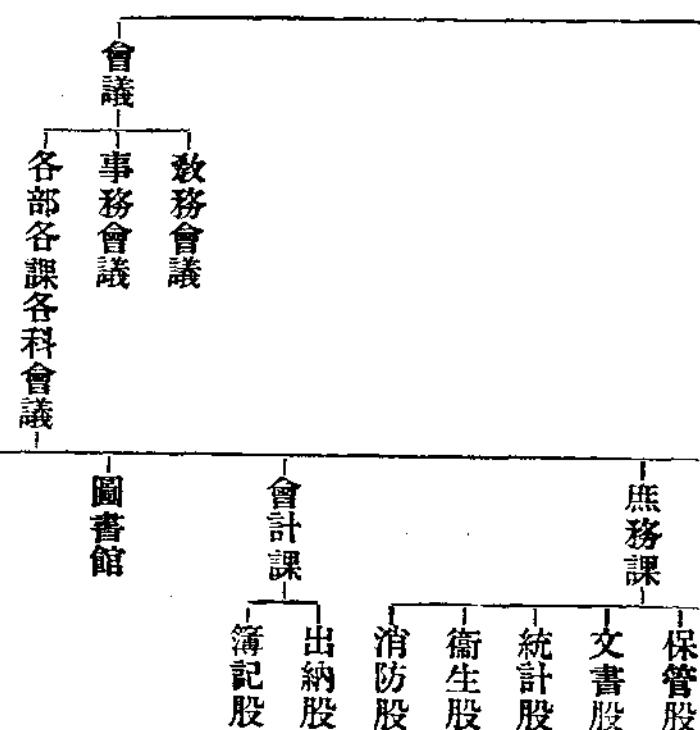
一，出納股。二，簿記股。

第八章 附則

(一) 本簡章得由本校職教員五人以上建議，經評議會議長認  
為必要時，提交評議會，以全會會員三分之二以上之出席出席  
人數三分之二以上之可決，修改之。

(二) 本簡章自公佈之日起施行。除新設及改造之各機關，其辦  
事細則應由各該機關另訂外。其餘凡屬原有各機關之職掌，均  
照八年九月編印之本校規程辦理。





### ✓附屬中學校務報告(原名一學期之回顧及新年之希望)

程時炷

十  
元  
且

時炷到校已一年矣。承校中同志熱心贊助，一切校務稍資改進；上半年學校概況，及本學年進行計畫，均於本校週刊及他種報告書內分別發表矣。茲不再贅。惟就本學年第一學期校務進步，令商科迄未成立。第一部教科課程，與普通中學四年級者微行各項，對於原定計畫，究竟實施幾何？又此外設施成績，有何報告？偶一回顧，殊令失望。姑就經過簡單述之：

本學年進行計畫，原定四端：一學級編制；二教科課程；三設備。將來升學於大學專門，或畢業後直接謀實際之生活，均覺切實。

有益，對於第二項教科課程，較部定科目，略事變更，教授時間，亦形減少，各科聯絡，愈趨密切，教授方法，藉圖改進，並已添設重要學科，使令學生自由選習，期以增加其學習上之興味，及自動自發之能力，及自一學期後教授各科，成效既未顯著，學生各種學會，亦少研究精神，不過平日教室受課，較上學期為勤勉耳。至於第三，第四兩項，純由於校款支絀，無從着手，每月經常費用，日虞不給，臨時支出，更無庸論，此對於計畫上實施之概況也。

此外校務設施成績，尚有足述者數端：

一、本學期新聘教員十數人，女教員三人，與舊日同事，均能協力合作，盡心職務，故對於教授訓練，漸有統一精神；且校款支出，教員薪俸，累數月不發，各同事操勞如故，對於學校當事者，無絲毫之責備，尤見維持教育之苦心。

四、管理方面，則按照青年教育方針及訓練方法，切實推行；（參考『青年教育方針與青年訓練方法之研究』）對於學生自治，尤屬盡心輔導，數月以來，自治會成立者數班，尤以二年二班之自治，為最有成績。

五、本年北五省旱災重大，本校首先籌議救濟，組織學藝籌賑會，陸續捐款至八百餘元，全校師生，均能熱心襄助，旱災紀念日，本校學生充義勇員者，一百五十餘人，童子軍亦能維持秩序，此皆本學期社會服務之成績也。

其他區區成績，無足紀念，一學期之概況報告，僅此而已。至於十分，而心理考查口頭試驗之結果，優良者，亦予錄取，以覘其入學後之成績，藉資比較，數月以來，全班學生，精神既較活潑，成績略陳述，並貢獻意見，以供校內同人，謀校務改進及發展上之參考。

亦屬佳好，足徵入學試驗，取錄學生之標準，與其注重過去之學考。

對於本校新年之希望約有二種：一、對內改進；

二、向外發展。請分別言之：

一、對內改進。

a. 關於教授方面：

1. 須注重個別補助。一級學生，因能力個性之不同，受得與發表方面，均異其致；能者學習興味既多，所造益進；不能者理解未能澈底，日與學遠；一年之間，雖屬同班，而程度參差，判如兩級。教

者窮於應付，不能得全級學生之滿意。於是教授管理，均感困難。改進之法，除集合教授以外，並須注重個別指導，成績差者，務

須設法補助，極力提高其程度，方足以資救濟。

2. 須注重嚴切指導。各科教授，教員須負完全之責任。學生學

習之精神，固重自由，然教室教授之態度，最宜嚴切；此一學期中，獎勵體育，以爲道德訓練之根本。

學生遲到早退，次數較多，施行試驗，亦有近於放任者；改進之法，惟有大家均取一致之精神，對於教室授課，各持最嚴切之態度，庶幾學生進步，較爲齊整敏速矣。

3. 考查學生成績，應按照規定各科考查方法，切實施行；且施行次數宜多，成績亦較確實（參考『成績考查法之研究』）。

4. 各科研究會，應時常舉行，以謀教授方法之改進；各科學會用，以便管理。

宣盡力輔導，以養成學生研究之興趣。

5. 每一學年終，各科教員，對於教授上，應有具體之報告，或發表研究之所得，以供辦學者之參考。

6. 各科教授上設備用品，亟宜增加，以謀教學之便利。

b. 關於訓練方面：

1. 設法輔導學生自治，注重道德品性之修養，以補學校管理

之不足。

2. 設法提倡學生勤勞作業，以去除其貴族的生活習慣。

3. 學生操行成績，及體育成績考查方法，宜切實施行，並設法

附錄 附屬中學校務報告

一

第一二卷集

附錄 附屬中學校務報告

二

8. 組織職業指導委員會，以謀畢業生升學，或謀生之便利。  
c. 關於教務方面：

1. 學事統計，宜注意製作，以資中學教育研究之參考。  
2. 各科平日教授內容，宜注意調查，以爲隨時改進之參考。  
3. 關於學生之缺席怠課情形，應時常報告家庭，以資救濟。  
4. 組織選修科制度研究委員會，預爲下學年學制改革之基礎。

- d. 關於庶務方面：

1. 宜注重學校衛生之設置。  
2. 一切事務，應以科學的教育的方法處理之。  
3. 圖書館內容，應速謀擴充。  
4. 會計事務，應採用新式簿記；每月決算，公布於週刊內，以資比較。  
5. 一切費用，應採取最經濟的方針，及條件的限制。  
6. 往來文牘，應再求其敏捷靈便，以資活用。

3. 調查社會，以爲職業指導之參考。

4. 聯絡海內外學校，以謀學生就學之便利。  
5. 介紹名人講演，以增加學生之學識。  
6. 發表著作，及增刊印刷品，以宣達本校之精神。  
7. 添辦商業科，以實行上學年之計畫。

8. 簽辦平民中學與中學補習教育，以便高師實習生將來辦學之參考。其經費擬請由高師補習班經費撥助之。

參考。

9. 簽備青年教育實驗研究之報告，以爲全國辦理中學者之參考。  
10. 增加教員待遇，及改訂待遇之標準，以增進教員之能率。

以上各種希望，不過略陳梗概，其詳細理由，及具體辦法，當可隨時發表，及逐漸進行，所願校中同志，合力共作，明年今日，或有相當成績之可言也。

(完)

1. 向高師請求增加經費，以資校務之改進，並設法聯絡校外

✓  
北京高師附屬小學校兒童博物館辦法(續)

# 教育叢刊

## (丁) 館內之物品

### 一關於植物者

- 1. 植物標本。(自製的)
- 2. 花之模型。(購置的)
- 3. 各種糧食。(搜集的)
- 4. 各種油類。(搜集的)
- 5. 各種木材。(搜集的)
- 6. 各種麪粉。(搜集的)
- 7. 各種布類。(搜集的)
- 8. 各種紙類。(搜集的)
- 9. 各種絲綢。(搜集的)

- 10. 各種果品種子。(搜集的不完全)
- 11. 地質模型。(購買的)
- 12. 地面模型。(購買的)
- 13. 各種瓷器。(購買的)

### 五各種掛圖

- 1. 理科掛圖八十餘幅。(與小學理科教科書相對照購買的)
- 2. 天文掛圖二十餘幅。(購買的)
- 3. 動物掛圖二十餘幅。(購買的)
- 4. 實業掛圖二十餘幅。(購買的)
- 5. 全球人種像片八十餘種。(搜集的)

### 六自製物理儀器

- 1. 力學儀器十三件。
- 2. 水學儀器三件。
- 3. 光學儀器三件。
- 4. 热學儀器一件。
- 5. 電學儀器三件。

### 四關於礦物者

- 1. 生徒用礦物標本。(十分每份一百四十四種購買的)
- 2. 教員用礦物標本。(一百三十餘種購買的)
- 3. 自己採集礦物標本。(四十餘種)

附錄 附屬小學校兒童博物館辦法

一四

本校博物館，於民國八年秋季成立，館內所有一切之物，係本校舊有及一年來隨時添製搜集者，為實際教育計，館內之物尚不完全，且此館又有研究室、實驗室、練習常識室之性質，其所需索之物尤屬繁多，據現時之籌畫，以後應添製之物品，列之於左。

各種金屬。

各種獸類皮毛。

各種關於物理之舊器械（如舊鐘表、舊電話機等）（完）

第二卷

第一卷

集

待購品

現時各種樂器。

古代各種樂器。

現時各種武器。

古代各種武器。

現時各國錢幣。

古代中國錢幣。

現時偉人像片。

古代偉人像片。

各國偉人像片。

各地風景像片。

古代銅器。

古代磁器。

古代銅器。

家庭用具。

兒童玩具。

家庭用具。

擬製品

各種農器模型。

算術用各種形體。

人之骨骼全體架。

動物之骨骼架。

物理儀器。

搜集品